

JU "GRAD TEATAR" BUDVA

IZVJEŠTAJ O RADU SA IZVJEŠTAJEM O FINANSIJSKOM POSLOVANJU ZA 2024. GODINU

UVOD

JU "Grad teatar" je otpočela poslovnu 2024. godinu, po prvi put nakon četiri godine, sa usvojenim budžetom koji je optimalan za realizaciju prestižnog festivala ispunjenog atraktivnim sadržajima na različitim lokacijama, veoma intenzivnog i velikog po obimu, uz projekte koji podrazumjevaju nabavku posebne opreme, kao i uz angažovanje najproduktivnijih saradnika. Sve ovo, naravno, uz redovno funkcionisanje ustanove i realizaciju aktivnosti tokom cijele godine koje se ne odnose direktno na festival. Jedan od važnih preduslova za sve ovo je i činjenica da je Ustanova u tom trenutku već duže vrijeme funkcionisala bez finansijskih opterećenja iz ranijeg perioda, sa uspostavljenim povjerenjem saradnika i dobavljača, što je svakako olakšalo planiranje i racionalizaciju troškova. Nastavilo se sa praksom da se nastoji da se oprema koja se svake godine iznajmljuje-kupi kada je god to moguće. Tako je za potrebe festivala u 2024. godini kupljena audio, vizuelna i digitalna oprema za dva projekta (vođena pozorišna šetnja I 3D likovna izložba). Sve ovo je stvorilo preduslove da XXXVIII festival "Grad teatar" obilježe inovativnost, istraživanje, otvaranje novih mogućnosti komunikacije sa publikom. Uvođenje mogućnosti on-line kupovine ulaznica odrazilo se ne samo na povećanje prihoda od ulaznica, već i na širu vidljivost i veću dostupnost festivalskih programa.

Ustanova je nastavila i intenzivirala uključenost u međunarodnim asocijacijama što je rezultiralo prisustvom u kreiranju kulturnih politika na regionalnom i međunarodnom nivou, a sve u susret obilježavanju 40 godina festivala.

U okviru pozorišnih produkcija, nastavilo se sa praksom uključivanja domaćih autora i glumaca u regionalne i međunarodne projekte. Zahvaljujući ovome, naši glumci igraju na scenama pozorišta i drugim festivalima širom regiona, kao i kod partnera na projektima unutar EU.

Konačno, iako vjerovatno najvažnije, pitanje prostora za pripremu i izvođenje programa bilo je aktuelno i u 2024. godini i prenosi se kao imperativ u narednu godinu. Za kvalitetno i dovoljno adekvatno funkcionisanje festivala i ustanove potrebno je opremiti kako još prostora na otvorenom koje je moguće koristiti tokom ljetnje sezone, tako i jednu zatvorenu salu

(pozorišnu/koncertnu) unutar koje bi se priprema i izvođenje programa odvijali tokom cijele godine.

PREFESTIVALSKE AKTIVNOSTI

“UPOTREBA ČOVEKA” KOPRODUKCIJA “GRADA TEATRA”, NA SCENI SNP-A U NOVOM SADU POVODOM STOGODIŠNJICE ROĐENJA ALEKSANDRA TIŠME

Predstava “Upotreba čoveka” po romanu Aleksandra Tišme u režiji Borisa Liješevića, koprodukcija JU „Grad teatra” Budva, Novog tvrđava teatra, Novosadskog pozorišta/Újvidéki Színház i East West centra iz Sarajeva odigrana je povodom stogodišnjice rođenja Aleksandra Tišme 25. januara 2024. u Srpskom narodnom pozorištu u Novom Sadu, na sceni “Pera Dobrinović”, a u okviru regionalnog programa „Dijalog za budućnost” .

PRVO IZVOĐENJE PREDSTAVE “NADPOP KOJOVIĆ” VIDE OGNJENović, KOPRODUKCIJE JU “GRAD TEATAR” I GRADSKOG POZORIŠTA PODGORICA

Predstava „Nadpop Kojović”, koprodukcija JU „Grad teatar” sa Gradskim pozorištem iz Podgorice premijerno je izvedena na sceni koproducenta iz Podgorice 19. februara dok je reprizno igranje bilo 20. februara (sala KIC „Budo Tomović”). Predstavu režira Vida Ognjenović, koja je po narudžbi “Grada teatra” i napisala tekst po motivima književnog opusa i života znamenitog Budvanina Antuna Kojovića. „Grad teatar” ovim projektom nastavlja misiju njegovanja lokalne kulturne baštine, ali i istraživanja mogućnosti njene implementacije u savremene pozorišne forme. Pored Vide Ognjenović koja potpisuje tekst i režiju, autorski tim čine i Vladislava Kanington (Cunnington), scenografkinja, Marija Pupučevska, kostimografkinja, Damjan Jovičin, kompozitor i Sonja Vukićević, koreografkinja. U predstavi igraju: Nebojša Dugalić, Pavle Popović, Mišo Obradović, Pavle Ilić, Davor Dragojević, Danilo Čelebić, Vukan Pejović, Ognjen Sekulić, Branka Femić Šćekić, Smiljana Martinović, Lara Dragović, Una Lučić, Itana Dragojević i Anđela Radović.

Ovaj projekat je podržala i Turistička organizacija Budve, kroz Konkurs za realizaciju projekata valorizacije kulturne baštine za 2022. godinu. Međutim, važno je napomenuti da je do momenta podnošenja ovog izvještaja TOB na osnovu sklopljenog ugovora, od ugovorenih 30.000 eura, uplatila 9.000 a dužna je još 21.000 eura.

“RADOVAN III”, KOPRODUKCIJA XXXVII “GRADA TEATRA”

NA 50. FESTIVALU “DANI KOMEDIJE” U JAGODINI

U periodu od 20. do 27. marta 2024. godine na 50. jubilarnom festivalu, „Dani komedije“ u Jagodini izvedena je predstava “Radovan III”, nastala po istoimenom tekstu Dušana Kovačevića, u dramatisaciji Vesne Radovanović, a u režiji Vita Taufera, koprodukcija JU „Grad teatra” Budva i Narodnog pozorišta Sombor, premijerno izvedena tokom XXXVII festivalskog izdanja. Predstava je izvedena u sklopu takmičarskog programa, koji čine sedam predstava pozorišta iz regiona u selekciji Aleksandra Milosavljevića. Po jednoglasnoj odluci žirija Specijalna nagrada za muziku dodijeljena je autorima muzike predstave “Radovan III” - Robertu Pešutu Manjifiku i Aleksanderu Pešutu Šacu.

PRIJAVE ZA KONKURSE MINISTARSTVA KULTURE I MEDIJA

Od januara do marta pripremane su prijave za konkurse Ministarstva kulture i medija gdje je JU “Grad teatar” dobila sredstva po konkursima za: festivale u cjelini i pozorišni projekat „Nestvarni grad”.

ČLANSTVO U ODBORU DIREKTORA EVROPSKE FESTIVALSKJE ASOCIJACIJE

JU “Grad teatar” je član Evropske asocijacije festivala (EFA) od 2020. godine. Ova ugledna zajednica je osnovana u Ženevi 1952. godine, sa ciljem da se kroz povezivanje različitih festivala i institucija kulture obogati umjetnička ponuda. Danas joj je sjedište u Briselu, i djeluje pod pokroviteljstvom Savjeta Evrope. U periodu od 12. do 15. maja, u baltičkom festivalskom gradu Usedomu (Njemačka) je održan “Arts Festival Summit”, na kojem su učestvovala Milena Lubarda Marojević, direktorica JU “Grad teatar” i Svetlana Ivanović, glavna urednica programa. Tokom trodnevnog programa, niza sastanaka i radionica, održano je i zasjedanje Generalne skupštine

EFA na kojoj je usvojen izvještaj o radu asocijacije za prošlu te plan rada za narednu godinu, i na kojoj su izabrani članovi novog Upravnog odbora EFA-e. Među ukupno 8 članova Upravnog odbora asocijacije (uz predsjednika i dva potpredsjednika) izabrana je Milena Lubarda Marojević, direktorica JU "Grad teatar". Ostalih sedam članova su rukovodioci uglednih festivala iz Italije, Francuske, Belgije, Švajcarske, Njemačke, Mađarske i Irske. Na ovom okupljanju je učestvovalo 230 delegata iz ukupno 51 države.

Ovom prilikom je govoreno o Budvi kao gradu domaćinu festivala "Grad teatar", i prihvaćen je predlog da se naredni "Arts Festival Summit" 2025. godine održi u Edinburgu gdje će domaćin biti čuveni *Edinburgh Festivals*, a zatim 2026. godine da se ovaj događaj planira u Budvi. Okupljanje direktora najuglednijih evropskih umjetničkih festivala u Budvi planirano je za maj 2025, u susret jubilarom 40. Festival "Grad teatar".

JU „GRAD TEATAR“ OTPOČELA IMPLEMENTACIJU PROJEKTA O POLOŽAJU ŽENA, KROZ PROGRAM KREATIVNA EVROPA

JU „Grad teatar“ realizuje projekat „**The Sexual Theatre—Feminist Readings of Classics**“, u okviru programa Kreativne Evrope „CREA-CULT-2003-COOP“. Pored JU „Grad teatar“, partneri na projektu su: Bosansko narodno pozorište Zenica (vodeći partner), Universite Paul–Vallery Montpellier iz Francuske, Teatro Circo de Braga iz Portugalije. Aktivnosti na realizaciji projekta su otpočele u januaru 2024. godine i trajaće do decembra 2025. godine. Ovim projektom se posebna pažnja posvećuje ženama, odnosno njihovom položaju u patrijarhalnom društvu. Kroz rad na projektu će se obrađivati teme koje se tiču feminističkih teorija, rodne ravnopravnosti, patrijarhata, a koje su karakteristične za zemlje koje učestvuju u njegovoj realizaciji, odnosno Francusku, Portugaliju, Bosnu i Hercegovinu i Crnu Goru. Sveobuhvatni cilj projekta je da se kroz feministički pristup čitanja klasične literature kreiraju novi kulturni sadržaji, internacionalne koprodukcije i razmjena umjetnika između zemalja Evropske unije i zemalja Zapadnog Balkana. U autorskom timu projekta Crnu Goru predstavljaju dramaturškinja Stela Mišković, koja se pridružuje timu iz Portugalije, i rediteljka Minja Novaković, koja će raditi na projektu u Francuskoj. Predstavu koja će nastati u Crnoj Gori, režiraće Laurent Berger iz Francuske, uz saradnju dramaturškinje Catie Faisco iz Portugalije.

Rezultat projekta će biti četiri nova pozorišna djela koja će biti prikazivana kao manja festivalska forma u svim partnerskim zemljama.

U februaru je održana radionica u sklopu projekta Kreativna Evropa, „Sexual theatre“, a od 18. do 29. juna završena je prva rezidencija u Budvi, u saradnji sa Omladinskim klubom Budva i NVO „Prima“, kada je dramaturškinja Katija Faisko zajedno sa psihološkinjama Katarinom Vukadinović, Aidom Perović te aktivistkinjom Anđelom Žarić, otpočela rad na prikupljanju materijala za budući dramski tekst. Za septembar planirana je druga rezidencija i audicija za glumce na Cetinju.

PREMIJERE PREDSTAVE „SVIJET MOGUĆNOSTI“ KAO REZULTAT IMPLEMENTACIJE PROGRAMA „KREATIVNA EVROPA“

Premijera predstave „Svijet mogućnosti“ po tekstu I u režiji Harisa Pašovića, izvedena je u Srpskom narodnom pozorištu u Novom Sadu 6. aprila, sa reprizom 9. aprila. Zatim je, 11. maja ista predstava imala premijeru u Narodnom pozorištu Sarajevo, a 27. maja u Zagrebu, u pozorištu Gavela. Ove pozorišne kuće su, uz JU „Grad teatar“, koproducenti ovog regionalnog pozorišnog projekta koji aktuelizuje probleme i izazove u životu ljudi sa smetnjama u razvoju, kao i njihovih porodica. Nastala je na osnovu dvogodišnjeg rada i radionica u Sarajevu, Novom Sadu, Zagrebu i Budvi (u saradnji sa Dnevnim centrom za djecu i omladinu sa smetnjama u razvoju „Biseri“). Kompletan projekat i premijerna igranja su finansirani sredstvima programa Kreativna Evropa.

Predstava je odmah zatim izvedena i u Portugalu, 15. juna, u Teatro Aveirense u Aveiru, u sklopu programa Kulturne prijestonice Portugala 2024.

GRAD TEATAR UGOSTIO, U SKLOPU PROGRAMA ALUMNI ZAJEDNICE EFA-E, ČLANA TE ZAJEDNICE

Jula mjeseca JU „Grad teatar“ je, drugu godinu po redu, bila dio programa Alumni zajednice EFA-e kada smo ugostili Georgiu Manolopoulou, članicu te zajednice iz Grčke. Tokom svoje posjete prisustvovala je programima festivala o čemu je napisala obiman izvještaj koji je prosljeđen Festivalskoj akademiji u Briselu.

IMENOVANI ČLANOVI ŽIRIJA NAGRADA ZA KNJIŽEVNO I DRAMSKO STVARALAŠTVO

U avgustu su formirani žiri za dodjelu nagrade „Stefan Mitrov Ljubiša“, za književno stvaralaštvo i žiri za dodjelu nagrade „Grad teatar“ za dramsko stvaralaštvo.

Žiri za dodjelu nagrade „Grad teatar“ čine: Božena Jelušić, prof. Književnosti i medijske pismenosti, Branislava Liješević, menadžerka u kulturi i Bojana Kovačević, direktorica Narodnog pozorišta Sombor.

Žiri za dodjelu nagrade „Stefan Mitrov Ljubiša“ čine: prof. dr Vesna Goldsvorti, prof. dr Tatjana Đurišić i prof. dr Zoran Paunović.

XXXVIII FESTIVAL

“MENE ČESTO POHODI DALEKA BUDUĆNOST, DA ZNAŠ!”



Za slogan XXXVIII festivalskog izdanja odabran je citat iz drame “Nadpop Kojović” koju je pisala Vida Ognjenović za potrebe festivala koji je na najbolji način odredio kako pravac konceptualizacije, tako i odabir ovogodišnjih programa.

Spoj nasljeđa i savremenosti, tradicije i inovativnosti i stalne zagledanosti u budućnost bio je i idejno polazište ovogodišnjeg vizuelnog rješenja festivala, koje, po prvi put za potrebe festivala, radi **Slavimir Stojanović Futro**, jedan od najpoznatijih grafičkih dizajnera sa ovih prostora.

Festival "Grad teatar" u svom XXXVIII izdanju realizovan je u periodu između 5. jula i 26. avgusta na lokacijama u Starom gradu, amfiteatru manastira Stanjevići, sceni iza O. Š. "S. M. Ljubiša" i na platou ispred Hotela "Palas" u Petrovcu.

Od 53 večeri, koliko je trajao ovogodišnji festival, **dramski program** obuhvatio je 36 večeri tokom kojih je izvedena 21 predstava. **Književni program** obuhvatio je 15 književnih večeri, u okviru **muzičkog programa** izvedeno je 8 programa. U **likovnom programu** upriličena je jedna izložba „Petar Lubarda – novo kadriranje“, u saradnji sa Narodnim muzejom Crne Gore.

PRES KONFERENCIJA POVODOM PREDSTAVLJANJA PROGRAMA XXXVIII IZDANJA FESTIVALA „GRAD TEATAR“

U ponedjeljak, 24. juna u hotelu „Budva“ održana je konferencija za novinare povodom otvaranja XXXVIII festivala „Grad teatar“. Na njoj su govorili su direktorica JU "Grad teatar" **Milena Lubarda Marojević**, glavna urednica programa **Svetlana Ivanović**, rediteljka **Vida Ognjenović**, reditelji **Haris Pašović i Vuk Ršumović** i direktorica Gradskog pozorišta u Podgorici, **Ivona Čović Jaćimović**.

Tokom konferencije najavljen je bogat dramski program kao i 4 premijere - predstave "Nadpop Kojović", "Nestvarni grad", "Svijet mogućnosti" i "Protekcija".

Kao glavni događaj Trga pjesnika najavljeno je gostovanje Slobodana Šnajdera, dobitnika nagrade "Stefan M. Ljubiša" za 2021/2022. godinu, kao i to da će se na Trgu pjesnika obilježiti jedan od najznačajnijih događaja za kulturu ovih prostora, 530 godina od objavljivanja "Oktoiha prvoglasnika" Crnojevića štamparije

Rečeno je da će likovni program obilježiti izložba pod nazivom „Petar Lubarda – novo kadriranje“ koja obilježava 50 godina od smrti Petra Lubarde, jednog od najznačajnijih savremenih crnogorskih i jugoslovenskih slikara. Ideja je da se primjenom tehnike 3-d mapiranja virtuelno predstave najvažnije faze Lubardinog stvaralaštva kroz djela iz fundusa NMCG u prostoru crkve Santa Marija in Punta.

Najavljeno je da će muzički program obilježiti saradnja sa Muzičkim centrom Crne Gore kroz dva velika koncerta gdje će CSO pratiti Vlatka Stefanovskog i Romana Simovića. Festival nastavlja dugogodišnju saradnju sa dirigentom Bojanom Sudićem. Publika ovogodišnjeg festivala imaće priliku da po prvi put sluša i dvojicu velikana međunarodne muzičke scene - Dmitrija Sinkovskog i Simona Trpčevskog. Takođe je najavljen Jazz summit u sjećanje na Duška Gojkovića i Nikolu Mima Mitrovića.



OTVARANJE FESTIVALA

Jedan od najuglednijih festivala u regionu, međunarodni festival Grad teatar Budva, 38. po redu, otvoren je 5. jula na sceni Između crkava izvođenjem predstave "Nadpop Kojović".

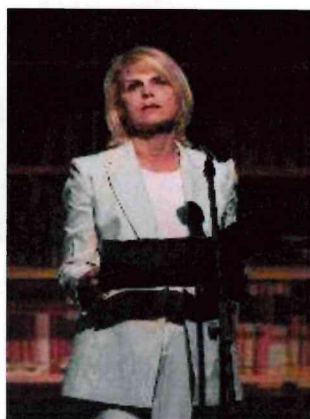
Svečana ceremonija otvaranja festivala započela je pozdravnim govorom Milene Lubarde Marojević, direktorice JU Grad teatar koja je istakla da će u 53 festivalska dana biti prikazan 21 pozorišni naslov, uključujući četiri premijere. Takođe je izrazila nadu da će u bliskoj budućnosti festival imati priliku da tokom cijele godine priprema događaje u adekvatnom zatvorenom prostoru.

Prisutnima se obratila i potpredsjednica Opštine Budva, **Jasna Dokić**, koja je podsjetila da je Grad teatar osnovan 1987. godine s ciljem da vrati život u tada zemljotresom razrušeni grad, kroz umjetnost.

XXXVIII festival Grad teatar svečano je otvorio predsjednik Crne Gore, **Jakov Milatović** koji je kazao da državna kulturna politika na svim nivoima odlučivanja mora biti usredsređena na

podsticanje savremene umjetničke produkcije i ulaganje u programske aktivnosti poput onih koji se upravo predstavljaju na Gradu teatru. **Naglasio je da Budva, kao jedan od najrazvijenijih gradova u Crnoj Gori, nema prostorne i tehničke mogućnosti za igranje predstava u zatvorenom, zbog čega JU Grad teatar održava programe samo tokom ljeta i da je obaveza države da omogući što bolje uslove za rad institucija kulture i realizaciju umjetničkih programa.**

Nakon svečanog otvaranja, publika je s velikom pažnjom uživala u premijeri predstave "Nadpop Kojović", koju JU "Grad teatar" realizuje u saradnji s Gradskim pozorištem iz Podgorice. Predstavu je režirala Vida Ognjenović, koja je i napisala tekst po motivima književnog opusa i života znamenitog Budvanina Antuna Kojovića.



DRAMSKI PROGRAM

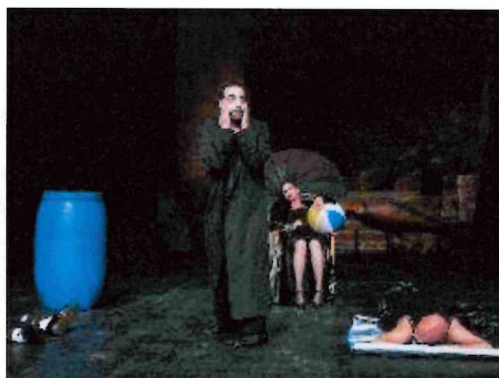
“Nadpop Kojović”



Dramski program 38. festivala Grad teatar otpočeo je u petak, 5. jula, na sceni Između crkava budvanskom premijerom predstave **„Nadpop Kojović“**, koprodukcije JU „Grad teatar“ sa Gradskim pozorištem iz Podgorice. Predstavu je režirala **Vida Ognjenović**. Predstava je na programu bila i 6. i 7. jula. “Ovo je matični ambijent ovoj predstavi i idejama, ali i sjećanju na čovjeka koji je upravo u ovoj crkvi preko puta služio cijelog svog života. Ovdje je ovoj predstavi i ishodište i mjesto boravka. Ja sam zadovoljna što sam naišla na ovaj motiv i poticaj gospođa koje vode Grad teatar. Srećna sam što mi je ukazano na takav jedan um iz 18. vijeka koji je stolovao u ovom malenom gradu, a koji je mislio i pisao kao da živi u Parizu,” istakla je rediteljka Ognjenović nakon izvođenja predstave koju je budvanska publika nagradila gromoglasnim aplauzom. Pored Vide Ognjenović koja potpisuje tekst i režiju, autorski tim čine i Vladislava Kanington (Cunnington), scenografkinja, Marija Pupučevska, kostimografkinja, Damjan Jovičin, kompozitor i Sonja Vukićević, scenski pokret. U predstavi igraju: Nebojša Dugalić, Pavle Popović, Mišo Obradović, Pavle Ilić, Davor Dragojević, Danilo Čelebić, Vukan Pejović, Ognjen Sekulić, Branka Femić Šćekić, Vanja Jovićević, Lara Dragović, Mina Mićović, Itana Dragojević, Anđela Radović

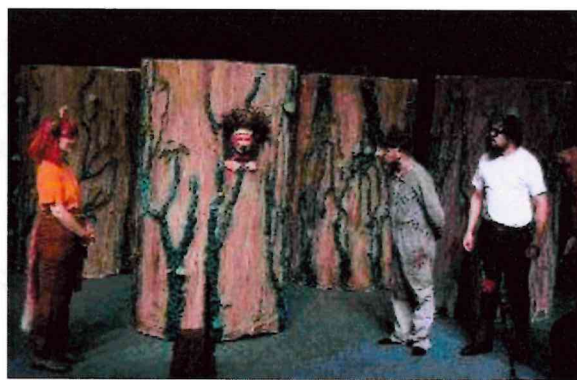
Ovaj projekat je podržala i Turistička organizacija Budve, kroz Konkurs za realizaciju projekata valorizacije kulturne baštine za 2022. godinu, pri čemu se i dalje čeka na uplatu preostalih sredstava od strane TOB.

„Obraćanje naciji”



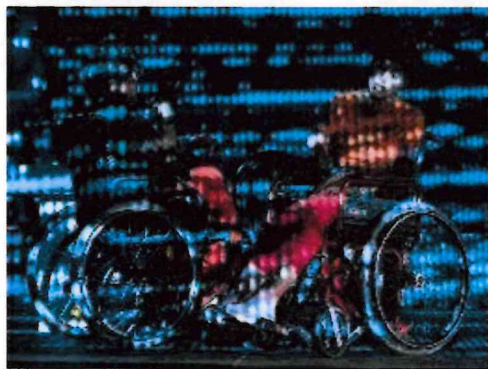
Dramski program nastavljen je na sceni Između crkava, 9. jula izvođenjem predstave „Obraćanje naciji” Askanija Čelestinija po dramatisaciji Mine Milošević, a u režiji Bojana Đorđeva. Predstava je produkcija Ateljea 212, Beograd. Komad se sastoji od kratkih monologa odabranih iz istoimene drame i zbirke “Hodam u koloni” italijanskog glumca, reditelja i dramskog pisca Askanija Čelestinija. Priče iz svakodnevice, korišćenjem basnolikih alegorija, slikaju kompleksnu mapu neoliberalne sadašnjosti – konzumerske, netrpeljive, korumpirane, samožive, ali i paralisane, depresivne i bezidejne. Pored reditelja predstave, Bojana Đorđeva i dramaturga Mine Milošević, autorski tim čine Siniša Ilić, scenograf, Maja Mirković, kostimograf, Maja Balubdžić, muzika i Čarni Đerić, scenski pokret. U predstavi igraju: Jovana Gavrilović, Gordan Kičić, Branislav Zeremski, Aleksandar Srećković, Dejan Dedić, Katarina Žutić, Gorica Popović/Isidora Minić, Ivan Jevtović, Miona Marković i Ivan Mihailović.

„Ježeva kućica”



Na sceni Između crkava, 11. jula, izvedena je predstava „Ježeva kućica" nastala prema tekstu Branka Ćopića, u režiji Miroljuba Mijatovića. Predstava je produkcija Bosanskog narodnog pozorišta iz Zenice, a predviđena je za uzrast 5+. "Ježeva kućica" je književno djelo za djecu, autora Branka Ćopića, nastalo 1949. godine. Ono je jedno od njegovih najpoznatijih djela i čita se kao lektira u osnovnoj školi, definisana kao pjesma ili basna u stihu. Poruka Ćopićevog djela je da treba voljeti i cijeniti svoju kuću ili zemlju, bez obzira kakva je ona. Budvanski mališani su sa velikom pažnjom pratili dešavanja na sceni i reagovali na svaku repliku i muzičku numeru, pokazujući koliko su uživali u predstavi. Miroljub Mijatović je, pored režije, bio zadužen i za dramaturgiju, Abidin Čolaković za muziku i korepeticiju predstave, scenografiju potpisuje Mensur Begičević, kostimografiju i kreaciju maski Ena Begičević Čeliković, dok je za jezičku adaptaciju i lekturu predstave zadužena Merima Handanović. U predstavi igraju: Anđela Ilić, Lana Zablocki Džehverović, Ermina Nišić, Mirza Bajramović, Adem Smailhodžić i Abidin Čolaković.

“Svijet mogućnosti”



Na sceni iza OŠ „Stefan Mitrov Ljubiša“, 14. jula, održana je budvanska premijera predstave „Svijet mogućnosti“, po tekstu i u režiji Harisa Pašovića, koprodukcija JU „Grad teatar“, Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada, „East–West Centra“ iz Sarajeva i Plesnog centra „Tala“ iz Zagreba. Reprizno izvođenje je bilo 15. jula. Predstava je nastala tokom rada na projektu „Enabled Theatre“ koji kofinansira Evropska unija kroz program Kreativna Evropa. Predstava koja govori o životu osoba sa razvojnim teškoćama, do sada je uspješno izvedena u Narodnom pozorištu u

Sarajevu, Srpskom narodnom pozorištu u Novom Sadu, Kazalištu Gavella u Zagrebu i Teatru Aveirense u Aveiru (Portugal). Pored Harisa Pašovića, koji potpisuje tekst i režiju, kao i kostimografiju, zajedno sa Minjom Davidović, autorski tim čine i Ivana Jančić, scenografkinja, dr Dejan Sredojević, scenski govor, Larisa Lipovac Navojec, koreografkinja, budvanski pijanista Matija Molčanov, dok kompoziciju potpisuje Dino Šukalo. U predstavi igraju: Gordana Đurđević Dimić, Lidija Stevanović, Sanja Ristić Krajnov, Jelena Antonijević, Mina Pavlica, Marija Feldeši, Milan Kovačević, Marko Savković, Vukašin Randelović, Aljoša Đidić, Aleksandar Sarapa i Rade Perović.

„Smrt i njeni hirovi“



Na sceni između crkava, 17. jula izvedena je predstava „Smrt i njeni hirovi“, prema Žozeu Saramagu, u režiji i dramaturgiji Lidije Dedović. Predstava je produkcija Crnogorskog narodnog pozorišta. Rediteljka Lidija Dedović je, u riječi reditelja, istakla da se radnja romana “Smrt i njeni hirovi” odvija u neimenovanoj državi u kojoj nastupa besmrtnost. Smrt prestaje da radi jer nije uspjela ubiti jednog umjetnika koji je bio na redu za umiranje. Ta država može biti bilo koja današnja država, jer svaka na svoj način trpi apokalipsu. Kada nema smrti, nema pravila, granice nestaju i sve se urušava. Prestup postaje jedini spas. Adaptaciju potpisuje Kata Đarmati, dramaturškinja je Stela Mišković, kompozitorka Irena Popović Dragović, scenografiju i dizajn svjetla radio je Branko Hojnik sa asistentkinjom Andrejom Rondović. Kostimografkinja je Lina Leković, pokret je radio Gregor Luštek. U predstavi igraju: Nada Vukčević, Dejan Ivanić, Ana Vučković, Julija Milačić Petrović Njegoš, Jadranka Mamić, Nikola Perišić, Omar Bajramspahić, Lazar Dragojević, Predrag Pavićević, Marija Mitrović i Mladen Nikčević.

"Radovan III"

Na sceni Između crkava, 20. jula, prikazana je predstava "Radovan Treći" **Dušana Kovačevića** po dramatisaciji Vesne Radovanović, a u režiji Vita Taufera. Predstava, koja je svoju premijeru imala tokom XXXVII festivala, nastala je na pedesetu godišnjicu pisanja teksta i koprodukcija je JU „Grad teatra” Budva i Narodnog pozorišta Sombor. Na programskom repertoaru bila je i 21. Jula. Premijeri u Budvi prošle godine prisustvovao je i sam autor, Dušan Kovačević, koji nije krio zadovoljstvo načinom na koji je ovaj tekst, nastao prije pola vijeka, prikazan u ovoj pozorišnoj verziji. Kovačević je prisustvovao i premijeri u Somboru. Nepunih godinu dana nakon premijere, publika Grada teatra pozdravila je predstavu velikim aplauzom.

Pored **Vita Taufera**, reditelja i Vesne Radovanović koja opotpisuje dramatisaciju, autorski tim predstave čine i **Lazar Bodroža**, scenograf, **Biljana Grgur**, kostimografkinja, a originalnu muziku za predstavu komponuju **Robert Pešut -Manjifiko** i **Aleksandar Pešut - Shatz**. U predstavi igraju: Ninoslav Đorđević, Biljana Keskenović, Marija Maša Labudović, Danica Grubački, Srđan Aleksić, Nemanja Bakić, Lazar Nikolić i Pavle Popović.



„Tartif – komično u klasičnom“



23. jula, na sceni Između crkava, izvedena je predstava “Tartif”, autorski projekat reditelja Igora Vuka Torbice nastao po motivima originalne Molijerove drame “Tartif” u koprodukciji Narodnog pozorišta iz Sombora i Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada. Riječ je o osavremenjenoj verziji klasičnog Molijerovog komada, nastaloj kao rezultat projekta pod nazivom “Komično u klasičnom”. Posthumno je za režiju ovog komada Torbica osvojio prestižnu bijenalnu nagradu “Bojan Stupica”, za izrazito višeslojni koncept projekta koji opominje, provocira, plaši, tjera na razmišljanje i neprestano oduševljava probranu pozorišnu publiku. Predstava se redovno igra u rasprodatim pozorištima širom regiona, što je bio slučaj i na sceni između crkava gdje se tražila karta više. Autorski tim predstave čine Andreja Rondović, scenograf, Jelisaveta Tatić Čuturilo, kostimograf, i Vladimir Pejković, kompozitor. U predstavi igraju: Saša Torlaković, Hana Selimović, Ninoslav Đorđević, Tijana Marković, Marko Marković, Biljana Keskenović, Danica Grubački, Marko Savić, Dušan Vukašinović, Nemanja Bakić, Milorad Kapor i Dragana Šuša.

„Čelava pjevačica“



Dramski program je nastavljen 25. jula na sceni Između crkava kada je izvedena predstava "Ćelava pevačica pokonjega Ežena Joneska" u režiji **Jagoša Markovića**. Predstava je produkcija Centra za kulturu Tivat. Za ovu predstavu Jagoš Marković je dobio poslednju nagradu u karijeri, plaketu "Ivana Tomićića" za poseban doprinos teatru i festivalu Purgatorije. Marković je odlučio da radnju drame iz Londona preseli u Boku Kotorsku, u stan jedne gospodske porodice iz Kotora, i da britansku užtogljenost originalnih aktera pretvori u mediteransku lepršavost, ali i fjaku karakterističnu za žitelje zaliva. Ova izvedba, prepoznatljiva po svom apsurdnom humoru i britkoj satiri, oduševila je publiku svojim inovativnim pristupom i izuzetnom glumačkom izvedbom. Pored Jagoša Markovića, koji potpisuje režiju, adaptaciju teksta i izbor muzike, autorski tim čine i Neven Staničić koji je tekst preveo na bokeški dijalekt i koji potpisuje scenski govor, Marija Marković Milojev, kostimografkinja, Tara Lazarević Kisić, scenografkinja i Radomir Stamenković, dizajn svijetla. U predstavi igraju: Olga Odanović, Branko Vidaković, Dubravka Drakić, Momčilo Otašević, Sandra Bugarski, Branimir Popović.

Festivalska produkcija „Nestvarni grad“



Predstava u formi vođene šetnje „Nestvarni grad“, po tekstu i u režiji **Vuka Ršumovića**, premijerno je izvedena 27. jula. Predstava je produkcija JU „Grad teatar“ i odvija se kroz budvanski Stari grad. Kako navodi reditelj *Nestvarni grad* je teatarsko iskustvo koje ruši tradicionalne granice između izvođača i publike. Ovaj projekat je iskorak u novo polje savremenog teatarskog izraza u kojem se briše granica između fikcije i stvarnosti, a publika je u prilici da kroz jedinstveno i nezaboravno iskustvo doživi i vidi Budvu na način na koji je nikad dosad nije vidjela i doživjela. Pored Vuka Ršumovića, koji potpisuje tekst i režiju, autorski tim čine Ana Tomović,

asistentkinja reditelja, Jakov Munižaba, dizajner zvuka, Andreja Hamović, autor vizuelnog dizajna, i Marija Liješević, u ulozi naratora. U predstavi učestvuju i djevojčice Ana Pavlović i Sunčica Babić. U dokumentarnom materijalu korišćena su usmena svjedočanstva Slobodana Boba Mitrovića, Dalibora Antoniolia, Jerolima Dragičevića, Ljerke Dragičević, Dragana Stefana i Marije Pjerotić. Predstava „Nestvarni grad“ je prikazana i 28, 29. i 30. jula, a takođe je, zbog specifičnosti programa, ciklus izvođenja bio organizovan i u periodu od 22. do 25. avgusta.

„Realisti“

Na sceni Između crkava je 1. avgusta izvedena predstava „Realisti“ Jure Karasa u režiji Matka Raguža. Predstava je produkcija Exit teatra iz Zagreba. Pored Matka Raguža koji je bio zadužen za prevod, adaptaciju i režiju, autorski tim čine Ksenija Zec, koreografkinja i Mak Vejzović, autor video spota/trejlera. U predstavi igraju: Domagoj Ivanković, Nika Ivančić, Nikola Nedić, Rok Juričić i Fabijan Komljenović. *Realisti* su britka parodija savremenoga trenutka modelirana na spoju komične estetike bosanskohercegovačke *Top liste nadrealista* i ekspresivnog, nesputanog, politički nekorektnog montipajtonovskog humora, koja pozornicu pretvara u poligon ozbiljnoga društvenokritičkog teatarskog angažmana, a predstava je i dobila mnogobrojne nagrade.



Premijera predstave „Protekcija“

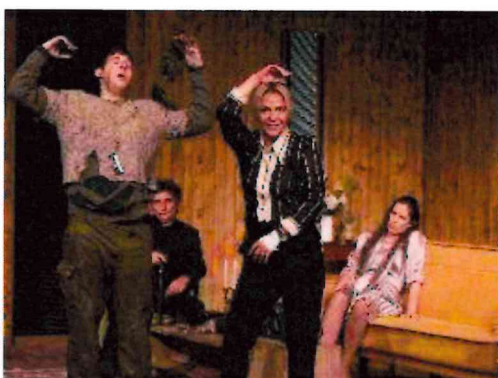
Premijerno izvođenje predstave „Protekcija“ koprodukcije JU „Grada teatra“ Budva i Narodnog pozorišta Sombor nastale po istoimenom djelu **Branislava Nušića u adaptaciji i režiji Milana Neškovića odigralo se 3. avgusta, u amfiteatru Manastira Svete Trojice u Stanjevićima** *Predstava „Protekcija“ je 82. produkcija Grada teatra i ovo je prvi put da se Nušić radi na festivalu, a nastala je povodom 160. godišnjice njegovog rođenja.* Branislav Nušić, jedan od najznačajnijih srpskih pisaca i dramskih autora, napisao je "Protekciju" 1889. godine. Ova komedija o društvenim i političkim mehanizmima protekcije i nepotizma i dalje odjekuje svojom aktuelnošću i britkim humorom, a njegovo majstorstvo u prikazivanju ljudskih slabosti kroz smijeh ostaje neprevaziđeno, što je i sinoć pokazano. Publika je bila oduševljena, smijući se neprekidno tokom cijele predstave. Glumačka postava uspjela je da oživi duh Nušićeve satire, ali i da kroz ovu komediju ukaže na društvene probleme koji su i dalje aktuelni, pružajući publici još jedno nezaboravno veče na festivalu Grad teatar. Pored Milana Neškovića koji je bio zadužen za adaptaciju i režiju, autorski tim čine Biljana Grgur, kostimograf, Daniela Dimitrovska, scenograf, Duda Buržujka, muzika, Staša Blečić, scenski pokreti i dr Dijana Marojević, scenski govor i Ivan Nikolovski, asistent scenografa. U predstavi igraju: Igraju: **Ninoslav Đorđević, Marija Maša Labudović, Ivana V. Jovanović, Saša Torlaković, Biljana Keskenović, Ana Rudakijević, Lazar Nikolić, Srđan Aleksić, Julija Petković, Miloš Lazić, Stevan Vuković i Staša Blečić.** Nakon premijernog izvođenja, predstava "Protekcija" je na ovogodišnjem festivalu bila izvedena i 4. 5. i 6. Avgusta, a svih večeri je za publiku bio obezbijeđen prevoz.



Tim povodom, u prostorijama JU "Grad teatar" 1. avgusta je održana pres konferencija na kojoj su govorili na kojoj su govorili Milena Lubarda Marojević, direktorica JU "Grad teatar", Svetlana Ivanović, glavna urednica programa, Milan Nešković, reditelj predstave, Bojana Kovačević, direktorica Narodnog pozorišta u Somboru, Saša Torlaković, glumac i umjetnički direktor NP Sombor i Ana Rudakijević i Stevan Vuković, glumci.



„Kumovi“



Predstava "Kumovi" Dušana Kovačevića, u režiji Božidara Đurovića izvedena je na sceni Između crkava 5. avgusta. Predstava je produkcija Nikšićkog pozorišta rađena povodom 140 godina od igranja prve pozorišne predstave u Nikšiću. Kako je o ovom tekstu ranije zapisao Kovačević, "Kumovi" su neobična priča o prijateljstvu čovjeka koji je ostao bez posla s kerom iz obližnjeg parka koji, takođe, nema posao. Pored reditelja Božidara Đurovića, autorski tim čine

Vesna Popović koja potpisuje scenografiju, Marina Medenica i Margareta Marinković, kostimografija, Jelena Simić, scenski pokret, Bojan Bojanić koji je zadužen za izbor muzike dok je numere otpjevao Pavle Bogojević. Igraju: Žana Gardašević Bulatović, Hadži Nenad Maričić, Ivona Čović Jaćimović, Nikola Vasiljević i Pavle Bogojević.

Gostovanje YORK INTERNATIONAL SHAKESPEARE FESTIVAL, UK

„Twelfth Night“ (Bogojavljenka noć)



Tokom tri večeri na festivalu je gostovao ansambl Međunarodnog Šekspirovog festivala u Jorku izvedeći predstave koje su produkcije njihovog festivala. Predstave su izvođene na engleskom jeziku bez prevoda Međunarodni Šekspirov festival u Jorku (YISF) osnovan je 2014. i nastoji prikazati, kako lokalne adaptacije Šekspirovih djela, tako i internacionalne interpretacije. Kako i sami naglašavaju: „Naša misija je da dovedemo produkcije Šekspirovih djela – i radikalnije pristupe njegovim dramama – u Jork, iz cijelog svijeta. Ove produkcije djeluju kao prozori u druge kulture i potiču nas da ih bolje razumijemo. Šekspir je univerzalni jezik koji 'drži ogledalo prirodi'. Učestvovanje međunarodnih umjetnika i njihovo tumačenje predstava za koje mislimo da ih dobro poznajemo, omogućuje nam da vidimo izraz savremenog razmišljanja i stavova u današnjem svijetu“. Prve večeri, 6. avgusta, na sceni Između crkava, izvedena je predstava „Bogojavljenka noć“ („Twelfth Night“) Vilijama Šekspira. Muziku za predstavu potpisuju Nik Džouns (Nick Jones) i Filip Par (Philip Parr). U predstavi igraju: Tom Moris (Tom Morris), Adam Perot (Adam Perrott), Džekob Vard (Jacob Ward), Tomas Dženings (Thomas Jennings), Beatris

Bouden (Beatrice Bowden), Livi Poter (Livy Potter), Kejti Koen (Katie Coen), Sonja Diloenco (Sonia Di Lorenzo), Nik Džouns (Nick Jones) i Skajlar Mabri (Skylar Mabry).

„As You Like It“ (Kako vam drago)

Predstava „Kako vam drago“ („As You Like It“) Vilijama Šekspira u produkciji Međunarodnog Šekspirovog festivala u Jorku izvedena je 7. avgusta.



„Macbeth“

Predstava „Magbet“ („Macbeth“) Vilijama Šekspira u produkciji Međunarodnog Šekspirovog festivala u Jorku izvedena je 8. avgusta na sceni između crkava.



„Budućnost“

Dramski program XXXVIII festivala Grad teatar nastavljen je 10. Avgusta na sceni između crkava igranjem predstave „Budućnost“ po tekstu Žige Divjaka i Gregora Zorca, a u režiji **Žige Divjaka**. Predstava je produkcija Beogradskog dramskog pozorišta i Mestnog gledališča ljubljanskog. Predstava „Budućnost“ predstavlja snažno i angažovano pozorišno djelo koje se bavi temama izumiranja vrsta i gubitka biodiverziteta, istražujući pitanje šta se zapravo gubi kada jedna vrsta nestane sa lica Zemlje. Nakon igranja predstave, Divjak je izjavio da je jedna od misija ove predstave bila da ostavi snažan utisak na publiku. Pored Žige Divjaka, koji je koautor teksta i bio zadužen za režiju, autorski tim čine Gregor Zorc, dramaturg i asistent reditelja, Igor Vasiljev, scenograf, Tina Pavlović, kostimografkinja i Blaž Gracar, kompozicija. U predstavi igraju: Bernarda Oman, Gregor Gruden, Lara Volf, Iztok Drabik Jug, Gregor Zorc, Lotos Šparovec, Milena Vasić, Jana Bjelica, Marija Pikić, Milan Zarić, Stefan Starčević i Milan Kolak.



„Švejk“

Na sceni između crkava, 12. avgusta izvedena je predstava „Švejk“ prema satiričnom romanu „Doživljaji dobrog vojnika Švejka u svjetskom ratu“ Jaroslava Haška u dramatizaciji Kate Đarmati i Slobodana Obradovića, a u režiji **Veljka Mićunovića**. Predstava je produkcija Beogradskog dramskog pozorišta. „Švejk“ donosi na scenu duhovit i satiričan prikaz poznatog literarnog junaka, vojnika Švejka, koji kroz svoje jednostavno, naivno ponašanje razotkriva apsurdne i licemjerne vojne sisteme. Osim što je više puta tokom večeri uspjela da nasmeje budvansku publiku, predstava „Švejk“ pokreće i važne teme o ljudskoj prirodi, besmislu rata i

moći "malih" ljudi u velikim događajima. Pored Veljka Mićunovića, reditelja autorsku ekipu čine još i Kata Đarmati i Slobodan Obradović koji su bili zaduženi za dramaturgiju, a Slobodan Obradović i za dramaturgiju, Branko Hojnik, scenograf Maria Marković Milojev, kostimografkinja, Nevena Glušica, kompozitorka i tekstovi songova, dok scenski govor potpisuje dr Ljiljana Mrkić Popović. U predstavi igraju: Ozren Grabarić, Milutin Milošević, Milutin Dapčević, Miloš Lazarov, Vanja Nenadić/Nataša Marković, Dunja Stojanović, Iva Ilinčić, Ivana Nikolić i Ivana Vukmirović.



„Šapat duše“



U crkvi Santa Maria in Punta u Starom gradu, 13. avgusta izvedena je predstava "Šapat duše" lutkarsko dramski projekat za odrasle i djecu stariju od 11 godina, u režiji **Tamare Kućinović**. Predstava je produkcija Hrvatskog narodnog kazališta u Varaždinu. Ova predstava, bavi se sudbinama ljudi koji su usljed ratova i izbjeglištva izgubili svoju suštinu i identitet. Kroz priču o dječaku Idrisu, koji pokušava povratiti ljudskost i identitet onima koji su postali tek ime i

broj, predstava istražuje teme egzistencijalne krize i gubitka identiteta. Lutkarstvo je ovdje iskorišćeno kao univerzalni jezik koji omogućava duboku emocionalnu povezanost s publikom i donosi snažnu poruku o važnosti očuvanja ljudskosti u teškim vremenima. Autorski tim predstave, pored rediteljke Tamare Kučinović, čine Davor Molnar, scenografija i kostimografija, Alena Pavlović, autorka lutaka, Ivana Đula i Luka Vrbanić, muzika i kompozicija i Damir Chytil, autor video projekcija. U predstavi igraju: Filip Eldan, Sunčana Zelenika Konjević, Nikša Eldan, Sara Ipša i Marinko Leš.

„Krvave svadbe“

Predstava „Krvave svadbe“, Federika Garsije Lorke, u režiji **Igora Vuka Torbice**, **koprodukcija JU „Grad teatar“ i Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada** izvedena je 15. avgusta na sceni Između crkava. Krvave svadbe“ su premijeru imale na XXXII festivalu „Grad teatar“, a zatim su nastavile svoj pozorišni život na scenama regiona. Brojna priznanja i nagrade dovela su do toga da ova višestruko nagrađivana predstava nastavi svoj pozorišni život, uprkos preranom odlasku njenog reditelja, a sedam godina nakon premijere traži se karta više. Publika na sceni između crkava je još jednom bila oduševljena izvođenjem, a atmosfera je ostavila trajan utisak na sve prisutne, potvrđujući snagu „Krvavih svadbi“ kao jednog od najvažnijih dramskih ostvarenja regiona. Pored Igora Vuka Torbice autorski tim čine Branko Hojnik, scenograf, Jelisaveta Tatić Čuturilo, kostimograf i Vladimir Pejković, kompozitor. U predstavi igraju: Varja Đukić, Milica Grujičić, Bojana Milanović Popović, Pavle Popović, Branka Otašević, Vukašin Randelović, Miroslav Fabri, Draginja Voganjac, Maja Stojanović, Dušan Vukašinović, Filip Đuretić i Nenad Pećinar.



„Maratonci trče počasni krug“



U nastavku dramskog programa 21. Avgusta izvedena je predstava "Maratonci trče počasni krug" Dušana Kovačevića, u adaptaciji i režiji **Olje Đorđević**. Predstava je produkcija Hrvatskog narodnog kazališta iz Osjeka. Ova predstava, koju je izvelo Hrvatsko narodno pozorište iz Osijeka, privukla je veliku pažnju publike i izazvala oduševljenje svojim duhovitim i britkim pristupom klasičnom djelu srpske dramske literature. Publika u Budvi, koja je ispunila sva sjedišta na sceni između crkava, reagovala je sa mnogo smijeha i aplauza, potvrđujući da je ovaj klasični tekst i dalje itekako relevantan i blizak savremenoj publici. Autorski tim predstave pored Olje Đorđević koja je bila zadužena za režiju i adaptaciju, čine i Ljubica Petrović, scenografija, Dubravka Skvrce, kostimografija, Saša Latinović, saradnik za scenski govor, Andreja Kulešević, koreografija, Irena Popović / Nikola Dragović, muzika i Danica Nikolić, songovi. U predstavi igraju: Aljoša Čepi, Miroslav Čabreja, Duško Modrinić, Antonio Jakupčević, Ivica Lučić, Vladimir Tintor, Matija Kačan, Petra Bernarda Blašković i Ivana Soldo Čabreja.

„Mihael Kolhas“

U jedinstvenom ambijentu amfiteatra *Manastira Svete Trojice u Stanjevićima* 25. i 26. Avgusta je izvedena predstava "Mihael Kolhas" u produkciji Jugoslovenskog dramskog pozorišta iz Beograda, čime je na veličanstven način zatvoren XXXVIII festival "Grad teatar". Predstava, nastala prema djelu Hajnriha fon Klajsta u dramatizaciji Fedora Šilija i u režiji **Borisa Liješevića**,

premijerno je izvedena u aprilu ove godine. Vojislav Brajović, koji igra više značajnih uloga u predstavi, izrazio je zadovoljstvo povratkom na Grad teatar nakon dužeg odsustva u ulozi glumca, pohvalivši reditelja Borisa Liješevića za izbor ovog djela i saradnju sa cijelim ansamblom i naglasio da Grad teatar na kojem je imao preko deset premijera mora ostati kulturna institucija. Pored Borisa Liješevića, reditelja, autorski tim predstave čine Fedor Šili i Miloš Krečković koji su bili zaduženi za dramaturgiju, scenograf je Darko Nedeljković, kostimograf je Marina Sremac, muziku je komponovao Kralj Čačka, a scenski govor oblikovala je Ljiljana Mrkić Popović. U predstavi igraju: Vojin Četković, Miodrag Dragičević, Vojislav Brajović, Nikola Rakočević, Zoran Cvijanović, Miloš Samolov, Milena Vasić, Aleksej Bjelogrić i Kralj Čačka. Za publiku je bio obezbijeđen prevoz.



MUZIČKI PROGRAM

SARADNJA SA MUZIČKIM CENTROM CRNE GORE

Vlatko Stefanovski i Crnogorski simfonijski orkestar

Koncertom Vlatko Stefanovski trija i Crnogorskog simfonijskog orkestra pod dirigentskom palicom **Džijana Emina**, 10. jula je na sceni između crkava otpočeo muzički program XXXVIII

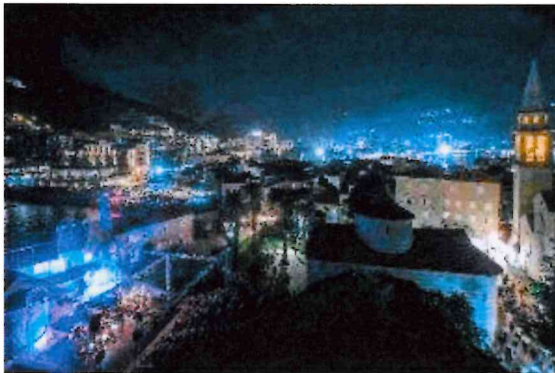
festivala Grad teatar. Tokom dvočasovnog koncerta, publika je uživala u prepoznatljivim taktovima pjesama. Oduševljeni aplauz i ovacije publike rezultirali su sa čak dva bisa.

Vlatko Stefanovski je jedan od najistaknutijih virtuoza na gitari sa ovih prostora, poznat širom svijeta po svojim uzvišenim interpretacijama koje spajaju etno jazz, rock, jazz fusion i blues muziku. Posljednji put je na sceni između crkava nastupao 2021. godine. Džijan Emin je svestrani muzičar sa velikim muzičkim iskustvom, rođen u Skoplju (Makedonija). Osim što se smatra za jednog od vodećih savremenih muzičara Makedonije i regiona, Džijan je stekao popularnost i širom svijeta. Crnogorski simfonijski orkestar od svog prvog nastupa 2007. godine na Cetinju je ubrzo postao okosnica muzičkog života u Crnoj Gori. Na preko petsto koncerata u zemlji i inostranstvu sa njim su nastupili mnogi istaknuti dirigenti i solisti.



Roman Simović i Crnogorski simfonijski orkestar

U nastavku muzičkog programa 19. jula, na sceni Između crkava je koncert održao čuveni violinista Roman Simović, zajedno sa Crnogorskim simfonijskim orkestrom. Tokom dvočasovnog koncerta, publika je uživala u djelima kompozitora Antonija Vivaldija, "Četiri godišnja doba" i Astora Pjacle, "Četiri godišnja doba u Buenos Airesu". Simović je nakon koncerta izjavio da mu je drago što je ponovo u Budvi gdje je 1998. godine imao prvo predstavljanje na Gradu teatru.



Muzički vatromet Virtuoza i Bojana Sudića

Muzičkim vatrometom Festivalskog orkestra i hora Virtuozi, pod rukovodstvom jednog od najvećih srpskih i svjetskih dirigenata Bojana Sudića i sa specijalnim gostima, Nevenom Božović i Dušanom Svilarom, 29. jula je ispred hotela "Palas" u Petrovcu nastavljen muzički program. Festivalski hor "Virtuozi" čine najbolji odabrani profesionalni pjevači iz Beograda i Novog Sada, dok je Sudić svakako najistaknutije dirigentsko ime u muzici današnjice na ovim prostorima. Tokom ovog muzičkog spektakla ređale su se dobro poznate kompozicije Karla Orfa, Đoakina Rosinija, Žorža Bizea, Vitorija Montija, Artura Markesa i Stevana Hristića, ali i čuvene pjesme "O sole mio", "Bella ciao", "Besame mucho", "Pjesmo moja", "Zajdi zajdi", "Još ne sviće rujna zora", "Pukni zoro", "Marš na Drinu" i mnoge druge. Pred sam kraj programa muzičari su dobili stajaće ovacije i pozive da se u više navrata vrate na binu i izvedu kompozicije na bis.



Četiri godišnja doba Dimitrija Sinkovskog

Nesvakidašnjim koncertom jednog od najtraženijih i najtalentovanijih umjetnika današnjice, Dimitrija Sinkovskog, koji je zajedno sa Virtuozima i specijalnim gostom, flautistom Ljubišom Jovanovićem, oduševio publiku na sceni između crkava, 31. jula nastavljen je muzički program ovogodišnjeg festivala Grad teatar. Na repertoaru su bile kompozicije Arkandela Korelija i Antonija Vivaldija koje je publika na sceni između crkava nagradila aplauzom i ovacijama, te su se umjetnici dva puta vraćali na bis. Iznenadjenje večeri bila je pjesma "Come again, sweet love" Džona Daulenda, koju je otpjevao upravo Sinkovski u pratnji muzičara na lauti, što je publiku podiglo na noge te je ovog vrhunskog i multitlantovanog umjetnika nagradila stajaćim ovacijama. Sinkovski inače nastupa kao violinista, dirigent i kontratenor, a publika je na koncertu posvjedočila s kojom lakoćom, energijom i virtuožnošću ovaj umjetnik ispoljava sve svoje talente i vještine. Flautista Ljubiša Jovanović naglasio je da mu je ovo veče između crkava bilo divno na više nivoa jer je svirao na prvom ili drugom Gradu teatru sa "Sofijskim solistima" u crkvi Santa Maria in Punta i kasnije još mnogo puta. Naglasio je da obožava festival i da je vezan za njega.



Jazz Summit- sjećanje na Duška Gojkovića i Nikolu Mima Mitrovića



17. avgusta, , na sceni između crkava održan je koncert pod nazivom „Jazz Summit - Sjećanje na Duška Gojkovića i Nikolu Mima Mitrovića“. Na koncertu su nastupili. Dragoslav Fredi Stanisavljević, Marko Đorđević, Kori Vilks, Rastko Obradović, Ljubomir Turajlija, Lazaro Del Toro Vega, Milorad Šule Jovović, Sara Jovović i Martin Đorđević. Specijalni gost koncerta je bio Željko Vasović. Publika je imala priliku uživati u raznovrsnom repertoaru koji je obuhvatao kompozicije poput "Downtown Talk", "Mimoscope", "Jada", "Mimo od Budve", "Samba Tzigane", "Devojko mala", "Blues for Mimo" i "Menina Moca". Ovaj koncert, prepun emocija i vrhunske muzike, bio je dostojan omaž velikim umjetnicima Dušku Gojkoviću i Nikoli Mitroviću, ostavivši snažan utisak na sve prisutne, zbog čega je publika dva puta tražila bis.

Zoran Zakrajšek i Bojan Martinović

18. avgusta je u crkvi Santa Maria in punta u budvanskom Starom gradu održan još jedan koncert koji je oduševio sve prisutne. Kontrabasista Zoran Zakrajšek i pijanista Bojan Martinović priredili su večer za pamćenje, izvodeći djela Kusevickog, Parta, Rahmanjinova i Pjacole. Zakrajšek i Martinović su svojom virtuožnošću i dubokom posvećenošću muzici stvorili jedinstven ugođaj,

pokazujući zavidnu tehniku i emotivnu izražajnost. Svaki ton bio je precizno oblikovan, a emocije koje su prenijeli na publiku ostavile su dubok utisak.



Petra Radulović i Jelena Šiljeg

U crkvi Santa Maria in Punta, 20. avgusta održan je koncert pod nazivom "Opera e Amore". Veče je bilo posvećeno ljubavi i operi, a sopran Petra Radulović i pijanistkinja Jelena Šiljeg oduševile su budvansku publiku svojim izvanrednim izvođenjem. Publika je imala priliku da uživa u arijama iz najljepših opera klasičnog repertoara, uključujući Mocartove "Figarovu ženidbu", "Don Giovanni" i "Magičnu frulu", Donicetijeve "La Pasquale" i "Kći Pukovnije", kao i Verdijevog "Rigoletta" i Pučinijske "La Bohème". Svojim moćnim glasom i emotivnom interpretacijom, Radulović je prenijela svu strast i dubinu ovih velikih muzičkih djela, dok je Šiljeg svojim virtuosnim sviranjem na klaviru dodala posebnu čar svakoj izvedbi. Poseban šarm večeri doprinijeli su gosti koncerta, violončelista Kosta Popović i pijanista Petar Popović, koji su izveli "Špansku svitu" Manuela de Fale. Njihova izvedba unijela je dašak španskog temperamenta u crkvene zidove, što je publika pozdravila snažnim aplauzom.



Simon Trpčeski

Muzički program XXXVIII festivala Grad teatar završio se 22. avgusta, u crkvi Santa Maria in Punta koncertom, Simona Trpčeskog, jednog od vodećih pijanista današnjice. Publika je imala priliku da uživa u njegovim virtuosnim izvedbama, koje su izazvale ovacije i ostavile snažan utisak na sve prisutne. Trpčeski je koncert započeo sa „Mazurkama op. 24“ Frederika Šopena, kroz koje je na prefinjen način prenio suptilnost i emotivnu dubinu ovog velikog kompozitora. Nakon Šopena, Trpčeski je izveo „Holberg svitu“ Edvarda Griga, predstavljajući pet plesnih stavova – Preludijum, Sarabandu, Gavotu, Ariju i Rigoidon. Njegova interpretacija Grigove muzike odisala je elegancijom i dinamikom, vjerno prenoseći duh norveškog kompozitora i njegovu povezanost sa baroknim formama. U nastavku, publika je imala priliku da uživa u Pletnjevovoj transkripciji „Krcka Oraščića“ od Čajkovskog, koja je izazvala posebno oduševljenje. Trpčeski je maestralno izveo svaki stav – od Marša i Igre šećerne vile, preko Tarantele i Intermezza, do Ruske igre Trepak i Kineskog plesa, da bi završio sa veličanstvenim Andante Maestoso. U završnici zvaničnog dijela programa, Trpčeski je izveo „Sonatu br. 7“ Sergeja Prokofjeva. Nakon ovacija i gromoglasnog aplauza, Trpčeski se više puta vraćao na bis.

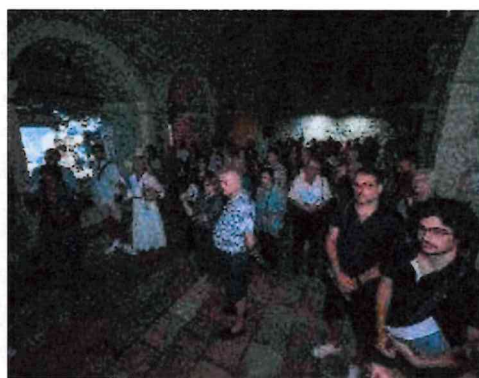


LIKOVNI PROGRAM

„Petar Lubarda – Novo kadriranje“

Povodom obilježavanja 50 godina od smrti

Svečanim otvaranjem izložbe “Petar Lubarda – novo kadriranje” u crkvi Santa Maria in Punta u budvanskom Starom gradu, 13. jula je započeo likovni program XXXVIII festivala Grad teatar. Grad teatar je izložbu radio u saradnji sa **Narodnim muzejom Crne Gore**, a izložbu su kreirali Filip Mikić, autor video rada, te istoričari umjetnosti Snežana Ivović i Miloš Marjanović, u saradnji sa Narodnim muzejom Crne Gore. U pratećem tekstu izložbe, čiji je autor Snežana Ivović, navodi se i sledeće: “I ostaće zasigurno dok je čovjeka i Lubardinog grandioznog djela. U godini u kojoj se navršava pola vijeka od njegove smrti, u ovom starom budvanskom zdanju, “Grad teatar” u saradnji sa Narodnim muzejom Crne Gore, obilježava na jedan nov, do sada neuobičajen način, sjećanje na jednog od najznačajnijih crnogorskih umjetnika XX vijeka. Njegovo djelo u najvećoj mjeri inspirisano je i prožeto Crnom Gorom, njenim predjelima, epskom poezijom, tradicijom i njenim iskonskim vrijednostima. A ko se prvi put susretne sa crnogorskim krajolicima i njihovom nadrealnom ljepotom bliskije će doživjeti duhovnu vrijednost Lubardine slike. Za Lubardu Crna Gora je bila ‘najveći učitelj’, njegov zdijenac života i vječito duhovno nadahnuće. Ona ga je iznjedrila, ‘utkala’ mu svoje božanske darove, ali i tragične usude”.

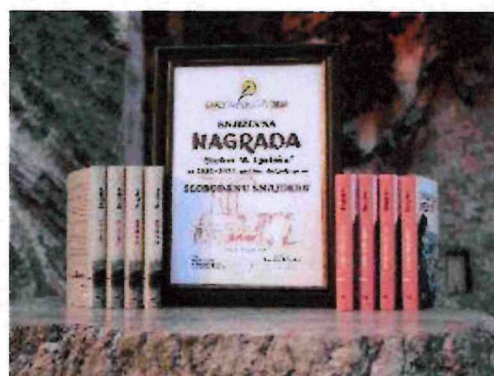
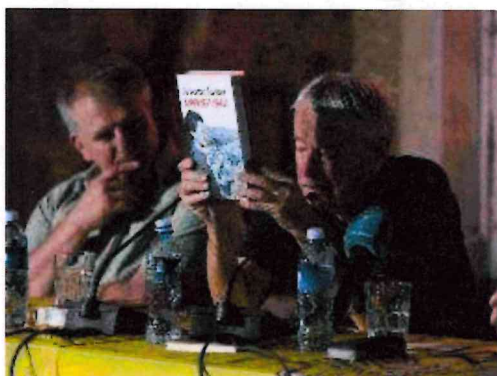


KNJIŽEVNI PROGRAM

Slobodan Šnajder

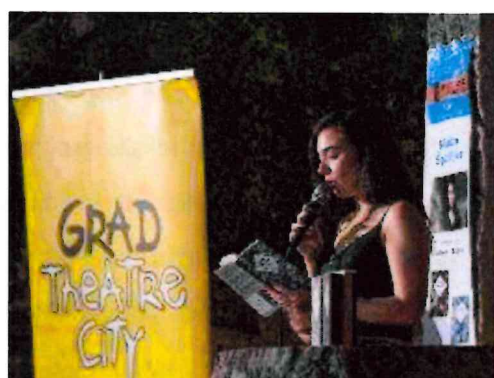
Dodjela nagrade „S. M. Ljubiša“

Svečanom ceremonijom uručenja nagrade “Stefan Mitrov Ljubiša”, koju festival “Grad teatar” dodjeljuje za oblast književnog stvaralaštva, 6. jula je na Trgu pjesnika otvoren ovogodišnji književni program budvanskog festivala. Na samom početku prisutne je pozdravila Svetlana Ivanović, glavna urednica festivalskog programa, najavivši sve programe koji će se odvijati na Trgu pjesnika tokom 38. festivala “Grad teatar”. Slobodan Šnajder, romanopisac i dramski pisac, postao je 26. laureat prestižne nagrade. Jednoglasnu odluku donio je žiri u sastavu: Velimir Visković, književni kritičar i leksikograf, dr Dragana Kujović, naučni savjetnik, i prof. dr Saša Radojčić, pisac i profesor. Nagradu je Šnajderu uručila Milena Lubarda Marojević, direktorica JU Grad teatar, a Šnajder je izrazio zahvalnost i radost što je gost Trga pjesnika i dobitnik ove značajne nagrade. „Svojim polivalentnim, bogatim opusom i cjelokupnim književnim i intelektualnim djelovanjem Šnajder je ostavio snažan trag ne samo u hrvatskoj kulturi već na kulturnom prostoru cijele bivše zajedničke zemlje. Stoga mislimo da nagrada “Stefan Mitrov Ljubiša” dolazi u prave ruke!”, navodi se u odluci žirija. Gost večeri je bila Bora Babić, direktorka i glavna urednica izdavačke kuće Akademska knjiga, a moderator prof. dr Vladislava Gordić Petković, profesorka, historičarka i teoretičarka književnosti, književna kritičarka i prevodilac.



Milica Špadijer

Književni program XXXVIII festivala Grad teatar nastavljen je 8. jula na Trgu pjesnika gostovanjem pjesnikinje Milice Špadijer, koja je predstavila svoje dvije zbirke poezije "Šarplanina" i "Novo groblje". Laureat je nagrada „Lenkin prsten“ za najbolju ljubavnu pesmu, 2023. godine i „Mladi Dis“ za 2019. godinu, a sa svojim zbirkama je ušla i u uži izbor za nagrade „Branko Miljković“, „Mika Antić“, „Đura Jakšić“ i „Jefimijin vez“. Špadijer je tokom večeri prisutnima u publici čitala pjesme iz svoje dvije zbirke poezije, a na kraju večeri i par neobjavljenih pjesama što je publika nagradila aplauzom. Moderator večeri je bila Jelena Nidžović, urednica i lektor.



Danka Ivanović

Danka Ivanović je svoj prvi roman pod nazivom „Prazne kuće“ predstavila 18. jula na Trgu pjesnika. Danka Ivanović, rođena na Cetinju, završila je osnovne i master studije francuskog jezika

i književnosti na Univerzitetu u Beogradu i Univerzitetu u Luvenu. Trenutno na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu pohađa doktorske studije književnosti. Prevodi sa francuskog, prikazi i poezija objavljeni su joj u časopisima *Polja*, *Ulaznica*, *Beogradski književni časopis*, *Književna istorija*, na internet portalima i u zborniku poezije *Tajni grad*. Moderator večeri je bio Srđan Srdić, pisac. Zainteresovana publika popunila je Trg pjesnika do posljednjeg mjesta, a večer je zaokruženo njihovim mnogobrojnim pitanjima i potpisivanjem romana od strane autorke.



Zoran Paunović

Gost Trga pjesnika, 21. jula je bio profesor, prevodilac i esejista Zoran Paunović koji je predstavio svoju knjigu "Bob Dylan: Poetika odmetništva". Zoran Paunović, redovni je profesor za užu naučnu oblast engleska i američka književnost na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu i Filološkom fakultetu u Beogradu. Autor je četiri knjige i više od stotinu naučnih i stručnih radova, kao i tridesetak književnih prevoda sa engleskog. Potpredsjednik je srpskog PEN centra od 2010. godine. U dva mandata (2010-2016) obavljao je dužnost prodekana za međunarodnu saradnju i nauku na Filološkom fakultetu u Beogradu. Istu dužnost na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu obavlja od maja 2017. godine. U novembru 2018. godine izabran je za dopisnog člana SANU. Moderator večeri je bio Zoran Hamović, osnivač, direktor i glavni urednik Izdavačkog preduzeća *CLIO* i predsjednik Udruženja profesionalnih izdavača Srbije.



Vladan Matijević

Trg pjesnika 22. jula je ugostio književnika Vladana Matijevića. Veče je moderirala književna kritičarka, književna historičarka i bibliografkinja Vesna Trijić, koja je naglasila da joj je čast i zadovoljstvo razgovarati o Vladanu Matijeviću na tako inspirativnom mjestu. Matijević je na Trgu pjesnika predstavio svoj roman "Pakrac," za koji je dobio nagradu "Beogradski pobednik" za 2023. godinu, a koji je bio u najužem izboru za NIN-ovu nagradu ove godine. Takođe je laureat NIN-ove nagrade 2004. godine za roman "Pisac izdaleka." Objavljena mu je zbirka pjesama *Ne remeteći rasulo*, njegovo prvo prozno djelo je roman *Van kontrole*. Potom slijede zbirka pjesama *Samosvođenje*, zbirke priča *Prilično mrtvi* i *Pristaništa*, drame *Žilavi komadi*, eseji *Memoari, amnezije* kao i romani *R. C. Neminovno*, *Pisac izdaleka*, *Časovi radosti*, *Vrlo malo svetlosti* i *Pakrac*.



Monografija „Sa Cvejom“

Knjiga "Sa Cvejom" autorke Beke Vučo predstavljena je 24. jula na Trgu pjesnika. Učesnici večeri bili su Zoran Hamović, osnivač, direktor i glavni urednik Izdavačkog preduzeća CLIO i predsjednik Udruženja profesionalnih izdavača Srbije, Ksenija Radulović, redovna profesorka FDU, urednica brojnih stručnih i naučnih izdanja iz oblasti dramskih umjetnosti i Vojislav Voja Brajović, glumac i predsjednik Udruženja dramskih umetnika Srbije. Branko Cvejić bio je iskren i odan prijatelj i saradnik festivala „Grad teatar“ Budva. Svojim ulogama u festivalskim produkcijama i koprodukcijama, od „Navale“ Egona Savina, „Lažnog cara Šćepana Malog“, „Radovana III“ i „Višnjika“ Dejana Mijača, pa do „Aveti“ Andreja Nosova i „Jegorovog puta“ Vide Ognjenović, ostavio je nezaboravni umjetnički doprinos istoriji festivala. Tokom vremena poslovne saradnje sa Brankom Cvejićem iz vremena kada je vodio JDP, nastavljena je dobra praksa saradnje „Grada teatra“ sa jednom od najznačajnijih pozorišnih kuća regiona što je na Citadeli donijelo „Hamleta“ Dušana Jovanovića, jednu od najuspješnijih festivalskih koprodukcija. Višegodišnji glumački i producentski doprinos Branka Cvejića budvanskoj pozorišnoj priči prepoznao je i žiri koji je mu je za učinjeno 2011. godine dodijelio i nagradu „Grad teatar“.



Petar Matović

Gostovanjem pjesnika i esejiste Petra Matovića 26. jula je na Trgu pjesnika nastavljen književni program. Matović je predstavio svoju najnoviju zbirku "Kao eho na sonaru", a moderatorka večeri bila je Danka Ivanović, profesorica, pjesnikinja, pisac i prevodilac. Matović je

objavio zbirke pjesama "Kamerni komadi", "Koferi Džima Džarmuša", "Odakle dolaze dabrovi", "Iz srećne republike" i "Ne hleb, već opijum – izbor i nove pjesme". Kako je istakao, književnost ga je privukla u ranom djetinjstvu. Zastupljen je u više antologija, pjesme su mu prevedene na brojne strane jezike. Dobitnik je nagrade Trećeg trga za poeziju, a za zbirku Iz srećne republike osvojio je 2018. godine prestižnu nagradu "Branko Miljković".



Barbi Marković

29. jula na Trgu pjesnika gostovala je književnica Barbi Marković. Moderator večeri je bio Gojko Božović, pjesnik, književni kritičar, esejista i izdavač. Marković je privukla pažnju romanom „Izlaženje“, kojim je pripovjetku „Hodanje“ Tomasa Bernharda prenijela na beogradsku klupsku scenu. Zatim joj je izašao roman „Superherojke“, za koji je dobila književnu nagradu *Alfa*, kao i nagradu *Prisnic*. Uslijedile su brojne kratke priče, pozorišni komadi i radio drame. Njeni roman „Die Verschissene Zeit“ i Minihorror objavljeni su za *Rezidenc Ferlag*. Dobila je Umjetničku nagradu grada Berlina za književnost i Književnu nagradu Sajma knjiga u Lajpcigu.



Monografija „San na javi – o teatru s ovog kraja svijeta“

2. avgusta je na Trgu pjesnika u Budvi predstavljena monografija „San na javi – o teatru s ovog kraja svijeta“, posvećena glumici Varji Đukić. O knjizi su govorili Varja Đukić, Aleksandar Milosavljević, pozorišni kritičar i teatrolog, urednik izdanja, te prof. mr Janko Ljumović, koji je bio u ulozi moderatora. Prvi dio razgovora Ljumović je naslovio “Varja Đukić i Grad teatar”, podsjetivši publiku na njene uloge u festivalskim produkcijama i koprodukcijama Grada teatra poput “Banović Strahinja” u režiji Nikite Milivojevića, “Jerma” u režiji Ljuboslava Majere, “Ribarske svađe” u režiji Ane Vukotić i “Krvave svadbe” u režiji Igora Vuka Torbice. Đukić, koja je i dobitnica Nagrade za pozorišno stvaralaštvo Grada teatra za 2015. godinu, je tokom večeri istakla da knjiga „San na javi – o teatru s ovog kraja svijeta“ nije samo hronika teatra već i hronika jednog vremena u kome taj teatar djeluje, pa je u tom smislu Grad teatar imao jako puno važnosti i značaja. Veče je zaokruženo pitanjima iz publike, a Đukić je na samom kraju pročitala još jedan odlomak iz knjige “San na javi”.



Sabrana djela Ljubomira Đurkovića

Književni program festivala nastavljen je 4. avgusta predstavljanjem sabranih djela Ljubomira Đurkovića. Gosti Trga pjesnika bili su Ilija Đurović, pisac, pjesnik i urednik izdanja, i Brano Mandić, pisac, novinar, vizuelni umjetnik i direktor izdavačke kuće „Žuta kornjača“, koja je objavila sabrana djela Ljubomira Đurkovića u dva toma: „Sabrane drame“ i „Poezija, proza“.

Mandić je na samom početku večeri kazao da je Đurković bio najznačajniji dramski pisac koga je Crna Gora imala. "Ljubomir Đurković je bio čovjek koji je bio neizbježan za cijelu generaciju ljudi koja se zanimala za pisanje", naglasio je on. Ilija Đurović u predgovoru izdanja je, između ostalog, zapisao da je, kroz svoje dramske tekstove, Ljubomir Đurković crnogorskoj književnosti ponudio autentične priče i nove alate, ponudio je razigran i živ jezik koji je učinio da glumci i glumice na crnogorskim scenama konačno progovore kao ljudska bića.

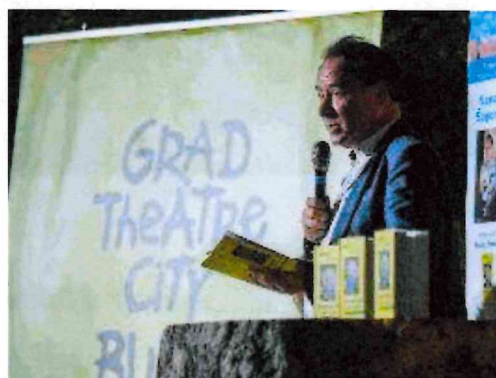
Mandić i Đurović su kazali da je ovo bilo prvo festivalsko predstavljanje sabranih djela Ljubomira Đurkovića.



Nenad Šaponja

U okviru Trga pjesnika, 9. avgusta, pjesnik, esejista i književni kritičar Nenad Šaponja predstavio je svoju najnoviju zbirku poezije pod naslovom "Psihologija gravitacije". Moderator večeri bila je lingvistkinja i književnica Slavica Perović. Nenad Šaponja je pjesnik, esejista i književni kritičar, čiji su stihovi prepoznatljivi u savremenoj srpskoj poeziji po stilskoj perfekciji, hermetičnosti i oštrim metafizičkim uvidima. Desetak godina je bio kritičar Politike, a 2002. godine osnovao je izdavačku kuću Agora, danas jednog od najistaknutijih srpskih izdavača, sa jedinstvenim mjestom u ovom polju, zahvaljujući širokim interesovanjima i kvalitetnom izboru. Do sada je izdao Knjige poezije: *Đokonda*, *Odrazi varke*, *Očevidnost*, *More*, *Četiri poeme*, *Slatka smrt*, *Postoji li dodir tvoje duše?*, *Izgledam, dakle nisam*, *Silazim u tišinu tega bačene kocke* i *Psihologija gravitacije*; Knjige eseja i kritika: *Bedeker sumnje*, *Autobiografija čitanja* i *Iskustvo pisanja*.; Knjigu putopisa: *A Brisel se da prehodati lako*. Sastavio je i nekoliko antologijskih izbora:

Antologija savremene novosadske priče, Antologija stare novosadske priče, Prosvetina knjiga krimi priče, Pavle Ugrinov, Nova priča Novog Sada i The New Story of Novi Sad. Veče je započelo kratkim uvodom u kojem je Perović istakla ključne aspekte biografije Nenada Šaponje. Napomenula je da je Šaponja, osim što je ostvario značajnu književnu karijeru, i ljekar specijalizovan za neuropsihijatriju, što je nesumnjivo uticalo na tematski i filozofski sloj njegove poezije.



Nataša Nelević

Književni program nastavljen je 11. avgusta gostovanjem teatrološkinje, feminističke teoretičarke i spisateljice Nataše Nelević, koja je predstavila svoj prvi roman pod nazivom "Mali roman o blatu". Autorka je ili urednica više knjiga iz oblasti teatrologije, rodni studija i istorije žena među kojima su „Ženski glasovi u izvedbenim umjetnostima Zapadnog Balkana: 1990–2010“, „Žene i nasljeđe – Ka osnivanju Muzeja žena Crne Gore“, „Žene u Crnoj Gori od 1972 do 1914 – Istorijska čitanka“, „Šta je nama AFŽ – Prilozi za nova čitanja istorije ženskog socijalističkog nasljeđa“ i „Vodič kroz istoriju emancipacije žena Crne Gore“. Autorka je drame „Jaja“, knjige dramskih tekstova „Drame“, knjige za djecu „Zovu me Čupa“ i „Malog romana o blatu“. Autorka je i dugometražnog dokumentarnog filma „Šagargur“. Pozorišne kritike i teatrološke tekstove je pisala u brojnim dnevnim listovima. Jedna je od osnivačica elektronskog časopisa za pozorišnu kritiku Peripetija i saradnica portala Normalizuj. Dobitnica je Sterijine nagrade za pozorišnu kritiku i Nagrade za najbolji savremeni dramski tekst koju dodjeljuje Crnogorsko narodno pozorište. Moderator večeri na Trgu pjesnika bila je profesorica, spisateljica i kolumnistkinja Božena Jelušić,

koja je u uvodnom izlaganju predstavila autorku, za koju je kazala da je izuzetno plodna i raznorodna u svim oblastima kojima se bavi.



Šekspir u Budvi- susret lokalnog i globalnog

Petra Bjelica

Na Trgu pjesnika 14. avgusta gostovala je Petra Bjelica, koja je održala predavanje pod nazivom „Šekspir u Budvi – susret lokalnog i globalnog“. Ovaj događaj je posebno istakao mogućnosti novih scenskih uprizorenja Šekspirovih djela, povezujući ih s prvim gostovanjem Međunarodnog Šekspir festivala iz Jorka, koji je na ovogodišnjem festivalu izveo predstave „Bogojavljenka noć“, „Kako vam drago“ i „Magbet“. Bjelica koja je doktorirala komparativnu književnost, književni je kritičar i šekspirolog je predavanje započela objašnjavajući publici zašto je Šekspir globalni fenomen. Tokom večeri, putem slajdova publici prikazala brojne fotografije s različitih izvođenja Šekspira iz mnogih krajeva svijeta i objasnila zašto je Šekspir i dalje toliko popularan te ostaje najizvođeniji autor na svim scenama svijeta.



Filip Grbić

Trg pjesnika je 16. avgusta ugostio pisca Filipa Grbića, koji je predstavio svoj najnoviji, treći po redu, roman pod naslovom „Kanon potištenog uma“, a moderator večeri bio je Igor Perišić, teoretičar književnosti i književni kritičar. Grbić je diplomirao filozofiju na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Za prvi objavljeni roman *Ruminacije o predstojećoj katastrofi* dobio je Nagradu Miloš Crnjanski za 2016. i 2017. godinu. Njegov drugi roman, *Prelest*, stručni žiri Srpske akademije nauka i umetnosti ocijenio je kao najbolje prozno delo u 2018. godini (Nagrada Branko Ćopić). Ovaj roman preveden je na francuski i makedonski jezik.



Povodom 530 godina od štampanja Oktoiha prvoglasnika

Aleksandar Jerkov

Književni program XXXVIII festivala Grad teatar završen je 19. avgusta u crkvi Santa Maria in Punta predavanjem prof. dr Aleksandra Jerkova povodom 530 godina od objavljivanja "Oktoiha prvoglasnika" Crnojevića štamparije. Ovaj jubilej je jedan od najznačajnijih događaja u kulturi i istoriji ovog regiona, koji potvrđuje neporecivo prisustvo na kulturnoj mapi Evrope i svijeta. Prof. dr Aleksandar Jerkov, teoretičar i istoričar književnosti, govorio je o značaju civilizacijskog iskoraka štampanja prve ćirilične knjige, o sredozemnom i evropskom kontekstu ovog čina kulture, kao i zadacima na koje, kao takav, obavezuje generacije koje dolaze. Prof. dr Aleksandar Jerkov, teoretičar i istoričar književnosti, prvenstveno srpske, redovni je profesor Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu i upravnik Univerzitetske biblioteke *Svetozar Marković* u Beogradu. Pored akademske karijere, Aleksandar Jerkov bio je urednik lista *Student*, zatim glavni urednik *Vidika*, glavni i odgovorni urednik Izdavačkog preduzeća *Prosveta*, urednik *Platoa* i glavni urednik *Mono i Manjane*. Književnu kritiku profesor Jerkov piše i objavljuje od 1977. godine, a učestvuje redovno na skupovima i u naučnim projektima u zemlji i inostranstvu.



SCENE

Tokom XXXVIII festivala "Grad teatar", pored matične scene između crkava, bile su, kao i svake godine aktivne i scene crkva Santa Marija in Punta i Trg pjesnika. Dvije predstave su odigrane u amfiteatru manastira Sv. Trojice u Stanjevićima, a jedna na sceni iza OŠ "S. M. Ljubiša". Veliki koncert na otvorenom izveden je na šetalištu ispred hotela "Palas" u Petrovcu.

STATISTIKA

XXXVIII festival "Grad teatar" trajao je od 5. jula do 26. avgusta, i tokom 53 festivalska dana, održano je 60 programa (36 dramskih, 15 književnih, 8 muzičkih i 1 likovni program). Prikazao je četiri pozorišne premijere, dvije koncertne premijere i premijeru likovne produkcije.

Na festivalu je učestvovalo oko **700 gostiju**, umjetnika i realizatora programa, ne računajući novinarske ekipe, goste i predstavnike stručne javnosti koji su pratili festival. Na festivalu su nastupili eminentni umjetnici i intelektualci iz Crne Gore, Srbije, Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Slovenije, Makedonije, Velike Britanije, Austrije i Rusije.

Po broju prodatih ulaznica te evidenciji posjete besplatnim programima, ove godine je oko **10000** ljudi posjetilo festivalska dešavanja.

MEDIJSKA POKRIVENOST

XXXVII festival Grad teatar bio je, već od prvih najava u fokusu pažnje medija regiona.

Održane su **2 konferencije za predstavnike medija**, prva 24. juna povodom predstavljanja programa i otvaranja XXXVIII Festivala, druga 1. avgusta povodom premijere predstave "Protekcija".



Štampani dnevni listovi Crne Gore **ND Vijesti**, **Dan** i **Pobjeda** su svakodnevno oglašavali i pratili dešavanja na festivalu, radili intervjuje sa gostima i davali kritičke osvrte na dešavanja na

festivalu. Od listova u zemlji i regionu, festival su pratili, najavljivali događaje i davali izvještaje sa dešavanja: **Politika, Danas, Blic, Večernje novosti, NIN, Radar, Telegraf, Narodne novine Niš, Nova i Novi magazin.** Festival je tradicionalno pratila **RTV Budva** koja je, pored svakodnevnih najava i izvještavanja sa festivala, redovno radila i hronike festivala u televizijskom i u radijskom programu. Pored toga, gosti festivala su bili i gosti ljetnje emisije uživo ove televizije "Budvansko ljeto podgoričke priče". Redovne priloge sa festivala, kao i ugošćavanje gostiju, davale su i **TV Vijesti** tokom jutarnjeg programa „**Boje jutra**“. Redakcija za kulturu, redakcija Dnevnika i jutarnjeg programa **TV Crne Gore** pratile su dešavanja tokom festivala, a gosti festivala su bili gosti emisije "**Volim ljeto**" RTCG-a. O festivalu je izvještavano i na **Radio Crne Gore, Radio Kotoru, Jadran radiju, Radiju Cetinje, Radio Anteni, Radiju Slobodna Evropa i Radiju Herceg Novi, Radio Beograd i Radio Titograd.** Dešavanja na festivalu prikazana su i na **RTS-u, na televiziji Adria, Tv E, Nova M TV, TV 777, Happy TV, Rtv Vojvodina i TV Prva.**

Što se tiče internet-portala, neizostavno je pomenuti da su tekstovi o festivalu objavljivani na portalima: **Vijesti, Dan, Pobjeda, Culture Corner, Pozornica.me, Analitika, Cafe del Montenegro, portalu RTCG, Antena M, Montenegrina, Primorske novine, Dnevno.me, Butua, Jadranbudva.me, Gradski.me, Feral Bar, IN4S, Ekapija.com, Kolektiv.me, Nova.rs, Telegraf.rs, Vranje news, 24sedam.rs, Dnevnik.rs, SeeCult, Fos media, Kodex.me, Boka news, Euronews.rs, Nedeljnik.rs, Vugla.me, NSreporter.rs i Balkanekspres.rs.**

Ekipe **CG News-a** snimile su i montirale ukupno 10 priloga koji su bili dostupni medijima na zajedničkom serveru. Zvanični sajt Opštine Budva, kao i zvanični sajt TO Budva je takođe prenosio najave događaja sa festivala.

I ove godine programi na festivalu su oglašavani i putem društvenih mreža Facebook i Instagram, viber kanala i zvaničnog sajta festivala www.gradteatar.me.



DIO ISJEČAKA IZ ŠTAMPANIH MEDIJA ZA 2023. GODINU

ПРЕДСЈЕДНИК ЦРНЕ ГОРЕ ЈАКОВ МИПАТОВИЋ ОТВОРИО XXXVIII ГРАД ТЕАТАР

Институцијама културе омогућити што боље услове за рад

■ Да би превазишли проблеме и дугорочно развијали културну сцену, неопходна је одржива политика која ће осигурати континуирана улагања и обезбиједити недостајућу, али и побољшати постојећу инфраструктуру, улагати у техничку модернизацију и мудро развијати кадрове, продукционе и уметничке напацете – рекао је председник Мипатовић



Јакон Мипатовић

Будинским премјером представе „Напоп Кокошић“ а сцену између прозора, у петак уочи, почео је међународни фестивал Град театар, један од најпрестижнијих у региону. Свечана церемонија отварања фестивала, која се одвијала у дворани Град театар, Милош Милојевић, директор установе Град театар. Она је истакла да ће у 38. фестивална година бити приказан 21 позоришни наслов, укључујући премијере, премије Прес-служба „Град театар“.

XXXVIII Фестивал Град театар, који је отворио председник Црне Горе Јакон Мипатовић.



Милена Лубарда Маројевић

Лубарда Маројевић: Надамо се адекватном затвореном простору

Привлачење још више публике, на Гргу, још увијек се налази у развоју, али је још увијек неопходно да се побољшају услови за рад. Милена Лубарда Маројевић, која је извршила наредбу у Београду, изјавила је да ће у Београду, на фестивалу, бити приказан 21 позоришни наслов, укључујући премијере, премије Прес-служба „Град театар“.



Асамблеја представе

Громогласни аплауз за Виду Огњеновић

Представљајући свој најновији текст по мотивима из књижевности, Виду Огњеновић је изнела своје мишљење о будућности културе у региону. Она је истакла да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете. Она је истакла да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

током лета.

Да би превазишли проблеме и дугорочно развијали културну сцену, неопходна је одржива политика која ће осигурати континуирана улагања и обезбиједити недостајућу, али и побољшати постојећу инфраструктуру, улагати у техничку модернизацију и мудро развијати кадрове, продукционе и уметничке напацете. Не изборимо да је право појединачно, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

У обновљену Буду прво су ушли уметници

Како преноси Прес-служба „Град театар“, публика се обрадовала и подржала идеју оновљеног фестивала. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

У обновљену Буду су прво ушли уметници, а затим и публика. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

Публика је била веома заинтересована за фестивал, који ће се одвијати у Будви. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.



Јована Дјокковић

Публика је била веома заинтересована за фестивал, који ће се одвијати у Будви. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

Публика је била веома заинтересована за фестивал, који ће се одвијати у Будви. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.

Публика је била веома заинтересована за фестивал, који ће се одвијати у Будви. Јакон Мипатовић, који је подсетио да је Град театар основан 1987. године, изјавио је да је неопходно да се побољшају услови за рад, али и да се развијају кадрове, продукционе и уметничке напацете.



Фестивалска публика на премијери

премијери представе „Напоп Кокошић“, коју Град театар реализује у сарадњи са Градским позориштем из Подгорице.

Поред Виде Огњеновић, који представљају текст и режисуру, ауторски тим чине и Вукослав Каноник, сценариописац, Марија Пуличић, кастинг-агентка, Дамјан Јовановић, композитор, и Соња Вукашевић, кореографкиња. У представи играју: Небојша Душанић, Нина Ђоковић, Милош Обреновић, Павле Милош, Лазар Драчевић, Данило Челић, Вукослав Каноник, Огњен Стојковић, Бранка Филић Штепић, Јана Јовановић, Лара Драчевић, Милош Милојевић, Милош Драчевић и Анђела Радевић.

Први фестивалски програм у Будви, који ће се одвијати у Будви, биће приказан 21. јуна на сцени између прозора са почетком у 21 час.

Р.К.

[illegible][illegible]

2. The second major factor in the development of the new approach was the growing realization that the traditional approach to the study of the human mind was inadequate. The traditional approach was based on the idea that the mind is a collection of separate, discrete parts, each of which can be studied in isolation. This approach was based on the idea of reductionism, the idea that the whole is equal to the sum of its parts. However, the new approach was based on the idea that the mind is a complex, integrated system, and that the whole is greater than the sum of its parts. This approach was based on the idea of holism, the idea that the whole is greater than the sum of its parts.

ding on the choice of substrate is the rate of growth. However, the rate of growth is not the only factor that determines the rate of growth. The rate of growth is also determined by the rate of nutrient uptake, the rate of nutrient utilization, and the rate of nutrient excretion. The rate of nutrient uptake is determined by the rate of nutrient availability in the environment. The rate of nutrient utilization is determined by the rate of nutrient demand by the organism. The rate of nutrient excretion is determined by the rate of nutrient removal from the organism.

■ Prava podrška u stvaranju ove predstave je bilo da nam iznimno malo šta je bilo plaćeno i šta bi bilo pozitivno, da sam bio pozvan od strane "Grada teatra" da radim u ovom pozivlju, da sam stigao i da ovo sam bio kao mlad čovek koji je rekao da sam ja iz Ruzmarija.

Михайлов, Дмитрий Владимирович, Народный артист Российской Федерации, лауреат Государственной премии Российской Федерации, лауреат премии Правительства Российской Федерации, лауреат премии «Золотой орел».

[illegible]

•

[illegible]

There is a growing awareness of the need to improve the quality of the work environment. This is reflected in the fact that many companies are now investing in employee training and development programs. These programs are designed to help employees develop the skills and knowledge they need to succeed in their jobs. By investing in employee training and development, companies can improve the quality of their work environment and increase their productivity.

[illegible]

«Вопросы, связанные с организацией работы, не являются предметом исследования «История культуры»», — так ответил на мой вопрос директор Института культуры и искусства Академии наук Республики Беларусь профессор Александр Козловский. Он подчеркнул, что в рамках программы исследования проблематики культуры и искусства в социальном контексте рассматриваются вопросы взаимодействия культуры и общества, культуры и экономики, культуры и политики, культуры и права, культуры и религии, культуры и философии, культуры и истории, культуры и литературы, культуры и искусства, культуры и спорта, культуры и туризма, культуры и образования, культуры и здравоохранения, культуры и семьи, культуры и молодежи, культуры и женщин, культуры и детей, культуры и инвалидов, культуры и пожилых людей, культуры и этноса, культуры и нации, культуры и государства, культуры и человечества.



Сваки човјек дубоко осјећа да

■ Ne znam ni danas dijeliti pravdu, ali znam da bi svako od nas i svako u gledaštu imalo da barom jednog dana ima svoju moć da dijeli pravdu. **NAME: Fatićević**

Prezentacija je održana u sali na drugom spratu zgrade koja je u vlasništvu Ministarstva Obrane, Trgovine i Stambenih poslova, a koja je namenjena za odlazak iz države. U sali su bili i predstavnici "Graditelja".

Сотворение новой культуры. Мультикультура и Россия

[illegible]

«Горюха» — это не только название популярной песни, но и название группы, которая в 1980-е годы была одной из самых популярных в СССР. Группа была создана в 1980 году в Ленинграде и состояла из пяти человек: вокалиста, гитариста, басиста, барабанщика и клавишника. В 1981 году группа выпустила свой первый альбом «Горюха», который стал очень популярным. В 1982 году группа была признана лучшей группой года. В 1983 году группа выпустила свой второй альбом «Горюха 2», который также стал очень популярным. В 1984 году группа была признана лучшей группой года. В 1985 году группа выпустила свой третий альбом «Горюха 3», который также стал очень популярным. В 1986 году группа была признана лучшей группой года. В 1987 году группа выпустила свой четвертый альбом «Горюха 4», который также стал очень популярным. В 1988 году группа была признана лучшей группой года. В 1989 году группа выпустила свой пятый альбом «Горюха 5», который также стал очень популярным. В 1990 году группа была признана лучшей группой года. В 1991 году группа выпустила свой шестой альбом «Горюха 6», который также стал очень популярным. В 1992 году группа была признана лучшей группой года. В 1993 году группа выпустила свой седьмой альбом «Горюха 7», который также стал очень популярным. В 1994 году группа была признана лучшей группой года. В 1995 году группа выпустила свой восьмой альбом «Горюха 8», который также стал очень популярным. В 1996 году группа была признана лучшей группой года. В 1997 году группа выпустила свой девятый альбом «Горюха 9», который также стал очень популярным. В 1998 году группа была признана лучшей группой года. В 1999 году группа выпустила свой десятый альбом «Горюха 10», который также стал очень популярным. В 2000 году группа была признана лучшей группой года. В 2001 году группа выпустила свой одиннадцатый альбом «Горюха 11», который также стал очень популярным. В 2002 году группа была признана лучшей группой года. В 2003 году группа выпустила свой двенадцатый альбом «Горюха 12», который также стал очень популярным. В 2004 году группа была признана лучшей группой года. В 2005 году группа выпустила свой тринадцатый альбом «Горюха 13», который также стал очень популярным. В 2006 году группа была признана лучшей группой года. В 2007 году группа выпустила свой четырнадцатый альбом «Горюха 14», который также стал очень популярным. В 2008 году группа была признана лучшей группой года. В 2009 году группа выпустила свой пятнадцатый альбом «Горюха 15», который также стал очень популярным. В 2010 году группа была признана лучшей группой года. В 2011 году группа выпустила свой шестнадцатый альбом «Горюха 16», который также стал очень популярным. В 2012 году группа была признана лучшей группой года. В 2013 году группа выпустила свой семнадцатый альбом «Горюха 17», который также стал очень популярным. В 2014 году группа была признана лучшей группой года. В 2015 году группа выпустила свой восемнадцатый альбом «Горюха 18», который также стал очень популярным. В 2016 году группа была признана лучшей группой года. В 2017 году группа выпустила свой девятнадцатый альбом «Горюха 19», который также стал очень популярным. В 2018 году группа была признана лучшей группой года. В 2019 году группа выпустила свой двадцатый альбом «Горюха 20», который также стал очень популярным. В 2020 году группа была признана лучшей группой года. В 2021 году группа выпустила свой двадцать первый альбом «Горюха 21», который также стал очень популярным. В 2022 году группа была признана лучшей группой года. В 2023 году группа выпустила свой двадцать второй альбом «Горюха 22», который также стал очень популярным. В 2024 году группа была признана лучшей группой года. В 2025 году группа выпустила свой двадцать третий альбом «Горюха 23», который также стал очень популярным.

Важно је популарисати умјетничку музику

■ Постоји и некавалитет у ономе што се зове висока култура, уколико јој човек који се њом бави на погрешан начин приступи. Нема ништа горе од извођења веома захтевених композиција на недостојан начин – казao је Суђић

Музичким програмом Фестивала оркестра и хора „Виртуози“, под руководством једног од највећих српских и светских диригента **Бојана Суђића** и састављеним гостима **Незном Воковић** и **Душаном Самаром**, професионалне испред хотела „Палас“ у Петровцу изашао музички програм 38. фестивала „Град театар“.

Музички програм фестивала наставља се вечерас на сцени између државне концертне познатог квалитета **Дмитрија Синковског** и „Виртуози“, а гост ће бити филмуиста **Љубиша Јовановић**.

Како преноси фестивалска прес служба, током концерта публика је слушала

добро познате композиције **Карла Орфа**, **Томазо Росаина**, **Жоржа Биза**, **Викторија Монтјеа**, **Аргура Маркса** и **Стевана Христића**, али и пуноме прегле „*О соле мио*“, „*Бела баша*“, „*Бесаме мушо*“, „*Песмо моја*“, „*Задне задат*“, „*Јави ми савде ружа зора*“, „*Пулози зора*“, „*Марина Дрина*“ и многе друге. После сам крај програма музичари су добили стубање овације и полови да се у више извођења дође на бину и изведу композиције на бини.

Фестивалски хор „Виртуози“ чине најбољи одбори професионалних пјевача из Београда и Новог Сада, док је Суђић снажно зајачавајући диригентско уме у музици данашњег на оном простору. Већ више



Маестро Суђић и чланови оркестра

Детаљ с концерта

од једне деценије уметнички је директор Музичке продукције РТС, шеф диригент

рекомандира – ансамбл – Симфониског оркестра РТС-а и Хора РТС-а, а уметнички је директор БЕМУС-а.

Како је рекао Суђић, Петровац је место за које гаже успоме из детињства, ју су ту његова корацина. Напо је и да му је драго што су Будва и „Град театар“ организовале овај концерт, који је јавно захтеван, са великом бином и великим бројем извођача на сцени, а програмом који се стално мења. Подејство је да је међу првих почео да ради такве програме, и да му је драго што га сада многи слухају у том концерту.

– Видјели су да је простор у популаризацији уметничке музике јавно важан, и

да је прича за класику недозвољено познато и вољено ајштачка, те да је само треба приближити и публици на прави начин. Дух времена је такав да нас напољу сви могући садржаји да теко интензивније него ранијих година. И погрешно је одвајати ствари, али се квалитет може пронаћи у свему, па и у неком субкултурном садржају. Међутим, исто тако постоји и некавалитет у ономе што се зове висока култура, уколико јој човек који се њом бави на погрешан начин приступи. Нема ништа горе од извођења веома захтевених композиција на недостојан начин – казao је Суђић.

Ж.Ј.



Публику дословно подигли на ноге

РЕЧАТ

Cetinjski
oktoih

Књижевни програм 38. фестивала „Град театар“ завршава се вечерас у Будви obeležavanjem 530 година од objavljivanja „Oktoihа prvoglasnikа“ Crnojevića Stamparije. Objavljen je 4. januara 1494. i poznat je i kao Cetinjski oktoih. O značaju civilizacijskog iskoraka stampanja prve dručne knjige, sredozemnom i evropskom kontekstu ovog kulturnog događaja, govornice Aleksandar Jerko, profesor Filozofskog fakulteta Univerziteta u Beogradu i upravnik Univerzitetske biblioteke „Svetozar Marković“ u Beogradu, najavljuje i iz uprave Festivala.

Критика равнодушноности према еколошким кризама

■ Прегледом изложбених простora гледаоци, да том грађанима који су и еколози, и да у њима постоје еколошки проблеми, и да у њима постоје еколошки проблеми, и да у њима постоје еколошки проблеми.



Изложба је била на сави...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...
...и да у њима постоје еколошки проблеми...

ГРАД ТЕАТАР - ИЗЛОЖБOM ОБЈЕКТАМАЈУ 50 ГОДИНА ОД СМРТИ СЛИКАРА ПЕТРА ЛУБАРОУ

Бескомпромисна посвећеност умјетничком трагању

■ За Лубару, Црна Гора је била највећи изумак и вјечно надајуће. Она га је изнедрила и даровала му своје војемне дарове, али и трагичне усуде...

Петар Лубару је био један од највећих сликара Црне Горе...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...



Лубарови радња на тему еколошке кризе: сликар

Сасвим природно - изложба...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...

Nezaboravno iskustvo koje povezuje publiku sa prostorom i prošlošću Budve

■ Ovakvo iskustvo...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...



Nezaboravno iskustvo...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...

Феномен глобалног успјеха Шекспирових текстова

■ У овом изложбеном простору...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...



Феномен глобалног успјеха...
...у којој су били изложени еколошки проблеми...

Путовање по сећањима: Будва

Горан Алекsovski, Милановић

Будва је једна од оних градова у којима се може осећати да је време заустављено. То је град који је остао исти кроз векове, а који је ипак успео да се адаптира на нове временске услове. Будва је град који је остао исти кроз векове, а који је ипак успео да се адаптира на нове временске услове. Будва је град који је остао исти кроз векове, а који је ипак успео да се адаптира на нове временске услове.



Будва је једна од оних градова у којима се може осећати да је време заустављено. То је град који је остао исти кроз векове, а који је ипак успео да се адаптира на нове временске услове. Будва је град који је остао исти кроз векове, а који је ипак успео да се адаптира на нове временске услове.

НА ТРУП ГИСКРА ПРЕСТАЈЕ РОМАН ОДМАТА ТРАГА



Неравнодушност је увијек знак талента

У сваком временском периодu постоје неке особине које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период.

МОЗГАНИ ТИПОВИ СУСТАВА "ДВОЈИЧ" - КРАЈИЦИ
ОД НАЈЧУЛНИЈИХ А ДО НАЈДРАЖИЈИХ



Виртуозна и дубоко посвећена изведба

У овом временском периодu постоје неке особине које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период.

22 Kultura/Zabava



Kad pomislimo da ćemo svirati, ništa nije teško

Spektakl u Buvli, Marko Stefanovski i tri: Dženi Emin, ČSD otvori izložbu program festivala Grad beatar

U ovom vremenu postoji neka osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme.

NAJVEĆI FILMSKI FESTIVAL U BEOGRADU
OD 19. DO 24. 8. 2014



Наслов је загонетка, а pjesma је одговор

У сваком временском периодu постоје неке особине које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период. То је једна од оних особина које су карактеристичне за тај период.

NAJVEĆI FILMSKI FESTIVAL U BEOGRADU

Šekspir je utešniji od svake vere

U ovom vremenu postoji neka osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme. To je jedna od tih osobina koja je karakteristična za to vrijeme.



Музичко путовање кроз годишња доба Вивалдија и Пјацоле

[illegible][illegible]

Симеоновић је наступио са Црногорским симфонијским оркестром

[illegible]

Emotivna izvedba „Kamova“ Dušana Kosićevića na sceni između crkava na 38. Festivalu Grad Teatar

Sećanje na Stevana Radusinovića

UDVLA, REGODAR Izvestni predstojnik, profesor Filozofske fakultete, in center študijske filozofije, dr. sc. J. Udvla, je bil na letošnjem srečanju, ki ga je organizirala Slovenska akademija znanosti in umetnosti, v Ljubljani, 12. oktobra, gost. Predsednik Komisije za splošna imena pri Akademiji, dr. J. Udvla, je predložil predlog, da se imenuje slovenski inštitut za splošno filozofijo po njem. Predsednik Komisije, dr. J. Udvla, je predložil predlog, da se imenuje slovenski inštitut za splošno filozofijo po njem. Predsednik Komisije, dr. J. Udvla, je predložil predlog, da se imenuje slovenski inštitut za splošno filozofijo po njem.

Il giorno 16, l'ora 12.30, l'ambulanza si presenta all'ospedale, con un malato di anni 50, di sesso maschile, di nome **Roberto**, che si lamenta di un dolore alla schiena, nella regione lombare, da circa 10 giorni. Il dolore è di tipo lancinante, si irradia verso la gamba sinistra, in particolare verso il polpaccio e il piede. Il dolore è peggiorato negli ultimi giorni, soprattutto di notte, e non è influenzato da movimenti specifici. Il malato riferisce anche di una sensazione di formicolio e di una perdita di forza nella gamba sinistra, in particolare al polpaccio e al piede. Il malato non ha febbre, nausea, vomito, diarrea, o altri sintomi. Il malato non ha traumi recenti, né ha assunto farmaci particolari, né ha malattie pregresse. Il malato non ha familiarità con la malattia.

[illegible]

En conjunto, los resultados indican que el efecto de la actividad física en la reducción de la mortalidad por enfermedades cardiovasculares es independiente de la intensidad de la actividad física. Sin embargo, la actividad física moderada y vigorosa, en particular, se asoció con una reducción de la mortalidad por enfermedades cardiovasculares.

[illegible]

НА ФЕСТИВАЛУ „ГРАД ТЕАТАР“ ИЗВЕДЕНА ПРЕДСТАВА ХАРИСА ПАШОВИЋА „СВИЈЕТ МОГУЋНОСТИ“

Стварна борба и стварна љубав чине стварни живот

■ Када смо ми ушли у тај свијет видјели смо да то јесте свијет могућности, казао је режисер Пашовић, истичући да се стварна борба, стварни резултати и стварна љубав дешавају управо у свијету особа с развојним тешкоћама

Представа „Свијет могућности“ у режији и по тексту Хариса Пашовића, која говори о животу особа са развојним тешкоћама, прекинула је доживљај и своју будванску премијеру на фестивалу „Град театар“. Ова копродукцијска представа до сада је успјешно изведена у Народном позоришту у Сарајеву, Српском народном позоришту у Новом Саду, Капелишту „Гавела“ у Загребу и Театру Авенире у Авениру (Португал), стоји у саопштењу из прес службе фестивала „Град театар“. Представа је репризирано играла и синоћ на сцени иза ОШ „Стефан Митров Љубиша“ у Будви.

Пројекат у оквиру којег се реализује представа „Свијет могућности“ носи назив „Енабл-ед Тхеатр“ и копродукција је East West Центра Сарајево, Српског народног позоришта Нови Сад, „Град театар“ Будва и Плесног центра Тала из Загреба, а подржала га је Европ-



Глумци након извођења представе

ска унија кроз програм Креативна Европа.

Поред Пашовића који потписује и костимографију заједно са Мином Давидовић, ауторски тим чине Ивана Јанчић, сценографкиња, др Дејан Сredoјевић - сценски говор, Хариса Липовац Навојец, кореографкиња, будвански пијаниста Матија Молчанов, док

композисију потписује Дино Шукало.

Режисер Харис Пашовић изјавио је да је на представи рађено више од годину дана, а почели су у Новом Саду у школи „Милан Петровић“, једном од највећих центара за особе са развојним тешкоћама у региону. Затим су радили у Будви у ЈУ Дневни центар „Бисери“, потом у Сарајеву у Установи за социјално збрињавање, здравствену негу, одгој и образовање „Пазарић“ и на крају у ЈУ Завод за специјално образовање и одгој дјеце „Мједеница“.

Прошли смо кроз региону, јако смо се удубили у то, а с друге стране смо имали менторе, психологе, дефектологе који су радили с нама јер нисмо желели да направимо неку грешку. Када смо ми ушли у тај свијет видјели смо да то јес-

те свијет могућности - казао је Пашовић и истакао да се стварна борба, стварни резултати и стварна љубав дешавају управо у том свијету.

Посебна је емоција која се догодила свуда гдје смо играли представу. Диринути смо, али и радосни. Знали смо да ће представа диринути наше пријатеље и њихове породице, а њихови животи су уграђени у ову представу - навео је Пашовић.

Публика је након извођења оваквима поздравила глумачки ансамбл представе који чине: Гордана Ђурђевић Димић, Лидија Стевановић, Сања Ристић Крајнов, Јелена Антонијевић, Мина Павлица, Марија Фелдени, Милан Ковачевић, Марко Савковић, Вукашин Ранђеловић, Аљоша Ђидић, Александар Сарана и Раде Перовић. Ж.Ј.

Најљепше је играти у Будви

Глумац Аљоша Ђидић нагласио је важност процеса рада:

– Овај процес нам је разбио све предрасуде и пружио нови свијет препун разних емоција, прије свега љубави. Представа кроз игру преноси те емоције на публику. Рад у Новом Саду и Будви, гдје смо били изоловани у Дневном центру „Бисери“, оплеменио нас је за цијели живот и промијенио нам поглед на разне ствари. Цијела екипа воли да игра ову представу - казао је Ђидић.

Пијаниста Молчанов је истакао да му је поред свих играња у региону и иностранству, најдраже ово у Будви.

– Ове године смо са представом имали четири путовања - у Нови Сад, Сарајево, Загреб и Авениру у Португалу. Најљепше је, наравно, у Будви - рекао је Молчанов.

МАЕСТРАЛНИ НАСТУП СИМОНА ТРОЧЕСКОГ У ЦРКВИ САНТА МАРИА ИН ПУНТА

Овације и громогласни аплауз пијанисту враћали на бис

■ U završnici zvaničnog dijela programa, Trlčeski je izveo „Sonatu br. 7“ Sergeja Prokofjeva. Njegova interpretacija ovog djela bila je izuzetna, oslikavajući slične emocije i tehnika izasvoje koje Prokofjev postavila pred izvođača. Trlčeski je pokazao nevjerojatnu tehničku vještost, dok je istovremeno prenio duboku emotivnu poruku kompozitora.

[illegible]

Trilokom je koncert započeo Maturama od 24. Federikha Popena, kome je na prefiksima imena pridodali suptilnost i emocionalnu dubinu ovaj mladi kompozitor.

Наследие Кристиана Гюйгенса не только "Космогенезисы" Эдварда Грина, представляющие полнотелые системы. При-



Семь Трещин

[illegible]

Тренинг је максимално интензиван сајам – од Марца и Јуна до Јуна и Јула, кроз "Дане трајања" и "Дане трајања", до "Руске игре" ("Тренинг" и "Кинеске игре"), до 50-ог дана сајамења. А у Јулу и Августу.

У извршавању задатка, које је дала програму, Третицки је ипак, Глигтурер / Сарајево Програмирање / Поставља извршавајући свој део посла је изумиш, адекватан јуни емоционално, и технички извојне, али Програмирање, а не само пред својим. Третицки је ипак, које разликује нешто извршавајући, да је извршавајући, а не само дубоко емоционално поруку извршавајући.

[illegible]

卷1

Трпчески: Живот ми је музика, музика ми је живот

Pratitelji je naziv koncerta u najbli-
zini Prvog servisa "Grada sretni" nakon dr-
že koncerti poslijelet saifem radostima.
- Sretno sam se tekla prerasnati mo-
mentima. Kad dolazili na mesto mesto dr-
kivati biva dugo, a najzad imam je oselati
kad uzostanem, onda sam je zavist drago dr-
že sjetiti toga. A mi smo ovdje, u budim
smislu jedan prerasnati dugo kad smo
sretni oselati i kada sam saifem uzrak
u svoj sjetiti - kazala je Pratitelji.
Oni dugo dr-že dugo za mjesto

On je došao da donosi za mrtvaca.
- Života mi je mrtavica, tužna mi je mrtavica.
Volim da ga dođem sa svojim prijateljima.

publikacijama i drugim na koje nije bilo nikakve namjene, na čijem su vrhu, iznad slova, dva tri zlatna srebrena i bakrena jezičca. Jedno je najmanje, drugo je srednje, a treće je najveće.

- Пошто сам и након овога од двадесет година и данa је реч о ратној дјелу Чарлесовој, али и о ратној дјелу Милоша Павловића, врхунаца логичног и емоционалног из Београда, с којим сам имао доста по

сидице. Умало савијати и кривоноги резултат од неправилног положаја не савременошћу показује небезбедност, већ и правично саопшћено такмичење.

Što se tiče Bečevaca, to je nerazumljivo. Željeli biste dati predaju. Većinu su kompozitora u zločinu sam je i htio očistiti. I naravno tada dade se spontani koncerti. Zbog toga je razumljivija koja se država i držitelji da me publika država poslušati energizam, jer to je jednaka nastupa i za muzičara na sceni - zaključio je Bečevac.

8.1

Predstava "Tartif", autorski projekat reditelja Igora Vuka Torbice, nastala po motivima originalne **Molijerove** drame "Tartif" u koprodukciji Narodnog pozorišta iz Sombora i Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada, delujeja na velike ovari nakan izvođenja na sceni između crkava u Budvi, u okviru dramskog programa XXXVIII festivala Grad teatar.

Rilej je o savremenjenoj verziji klasičnog Molijerovog komada, nastaloj kao rezultat projekta pod nazivom "Komično u klasičnom", čijim iganjem je nastavljen dramski program ovogodišnjeg festivala.

Igor Vuk Perbica je trijumfovao na ovom predstavljanju od februara 2019. godine, kada je imala premijeru na sceni "Pera Dobrinović" Srpskog narodnog pozorišta u Novom Sadu, i odmah

Čuvajući
predstavu čuva se i
uspomena na jednog
velikog čovjeka

Predstava "Tartif", u režiji Igora Vuka Torbice, oduševila je publiku Grad teatra

bila pozvana za glavni program festivala BITER 2019. godine. Posthumno je za rezultate ovog komada Torbica osvojila prestižnu bižualnu nagradu "Bojan Stupica", za izrazitu višeslojni koncept projekta koji opominje

provocira, plaši, tjeta na razmišljanje i neprestano oduševljava probatnu pozorišnu publiku. Predstava se redovno igra u nasprodatim pozorištima širom regiona, što je bio slučaj i sinoć na sceni između o-



Downloaded from ascelibrary.org by University of California, San Diego on 06/01/15. Copyright ASCE, For All Rights Reserved, No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from ASCE.

kava gdje se tražila karta
vile.

U slozi Tartifa, ansambl
le maestrice predvodio

glumac Saša Torlaković,
a njegove kolege na sceni
bili su Hana Selimović,
Siniša Đorđević, Tijana

Marković, Marko Marko-
vić, Biljana Keskenović,
Danica Grubački, Marko
Savić, Dušan Yukasina

Оживјели дух Нушићеве сатире

Европейские государства, сотрудничая с Советским Союзом и Восточными странами, создали в Испании единую систему безопасности. В Испании нет ни коммунистической, ни фашистской диктатуры. Страна свободна. В Испании нет ни фашизма, ни коммунизма. В Испании нет ни войны, ни мира. В Испании нет ни войны, ни мира. В Испании нет ни войны, ни мира.



Директор: _____

Gregory, John; Gregory, Anna; Pym, Richard; Cresson, Edmund; Hainsworth, Topham; Major, Maria; Leighton, William; Johnson, Clara; Tugwell, Barbara; Kewenau, Amy; Hainsworth, Charles; Ann

[illegible]

Вспомогательная функция — это функция, которая не является основной функцией программы. Она используется для выполнения определенных задач, которые не являются основными функциями программы. Например, функция `print()` используется для вывода информации на экран.

Представа koju će publika vidjeti

[illegible][illegible]

Многие из нас считают, что в России нет коррупции. Но это не так. В нашей стране коррупция имеет свои особенности. В отличие от западных стран, где коррупция чаще всего проявляется в виде взятки, в России она имеет более широкий спектр. В России коррупция может проявляться в виде злоупотребления властью, в виде нецелевого использования бюджетных средств, в виде нецелевого использования государственных ресурсов. В России коррупция может проявляться в виде нецелевого использования государственных ресурсов, в виде нецелевого использования государственных ресурсов, в виде нецелевого использования государственных ресурсов. В России коррупция может проявляться в виде нецелевого использования государственных ресурсов, в виде нецелевого использования государственных ресурсов, в виде нецелевого использования государственных ресурсов.

и, правда, если вы читаете *«Материалы»*, то, скорее всего, уже знаете, что это не так. Но, тем не менее, в этом отношении *«Материалы»* не являются исключением. В них, как и в других изданиях, вы можете найти много интересной информации, но не стоит забывать, что это не научная литература, а скорее, популярная журналистика. Поэтому, если вы хотите узнать больше о науке, лучше обратиться к научным журналам или к специализированным сайтам.

362

О славним цез трубачима тек ће се причати

На сцени између црква у Старом граду Будва, у nastavku музичког programa 38. фестивала „Град сепара“, одржан је концерт „Jazz summit“ - Сређање на Душка Гојковића и Николу Митровића“. Овај догађај, посвећен легендима из музике, трубама Гојковићу и Митровићу, окупиле је изузетне музичаре ко и су својом енергијом и виртуозношћу одушевили публику.

Концерт, prepun emocija i vrhunске muzike, bio je dostojan omaž velikim umjetnicima Dušku Gojkoviću i Nikoli Matroviću, ostavivši snažan utisak na sve prisutne, zbog čega je publika dva puta tražila bis, prije festiva lека priеs slужba.

Наступили су Драгослав
Фреди Станислављевић, Мар-
ко Ђорђевић, Кери Вилкокс,
Растко Обрадовић, Љубомир
Турајија, Лазаро Дел Торо
Вега, Милорад Шулце Јово-

вић, Сара Јововић и Мартин Ђорђевић. Програм су водили Лазар Николић и Јелена Ђумовић.

Stanišavljević je, nakon koncerta izjavio da su Gojković i Mistrović veliki razlog zašto je većina muzičara na bini počela da se bavi celom

— U Mitrovića, Crna Gora ima jednog Larija Vucokovića, jednog Janka Nijilovica, Štela Jovanovića, a sada i našeg u kleru Saru Jovanović koja je nastupila sa nama bezazna i koja je toliko darovita i vešt je profesionalac. U Srbiji, takvođe, imamo dobru scensku rekao je Stanišavljević. Poslednje je da je suvremenio u Jugoslaviji bilo čak šest bog bendova, da u regionu postoji kontinuitet bez scene, te da bi trebalo raditi na tome da se uđe u školski sistem. Specijalnost koncerta bio je Vukodina **Đoković Vasović**, čiji je nastup doček-



Концерт посвећен Митровићу и Гејковићу

no doprinio emotivnoj atmosferi večeri. Kako je istakao, najteže je svirati pred svojom publikom.

- Jako mi je drago zbog samog povoda ovog koncerta. O Mitroviću lemo tek pričati i čitati knjige o njemu. Gojković je bio jedna velika svjetska zvijezda, čovjek koji je svirao sa svim najšefim muzičarima, počevši od Ljiljana

Armstronga pa do svih danas značajnih umjetnika. Svi su ga poznavali, a o kvalitetu sviranja da ne govorim. Čak je i jedna flajglokro truba nazvana po njemu, mislim da to sve govori. Ovo je baš posebno ime za mene - kraljevo Vaso-
vić, napominjući da je ideja za koncert potekla od Stani-
savljevića.

Ж.І.

Prvi roman Danke Ivanović „Prazne kuće“ promovisan na Gradu teatru

Radikalna ženska knjiga

PODGORICA - Ovo je de fakto ženska knjiga. Da li se time iscrpljuje sav njen simbolički potencijal? Mislim da ne. Ovo je feministička knjiga koja pokazuje koliko su žene perjanice patrijarhata zbog neosvijesćenosti i neprepoznavanja tih matrica koje nosimo u sebi – kazala je Danko Ivanović na promociji svog prvog „Prazne kuće“, koja je upriličena pred prepunim Trgom pjesnika u Budvi, u okviru književnog programa 38. Grada teatra.

Ivanović je objasnila da je sve počelo s kursom pisanja kratkih priča.

- Nakon devet mjeseci na kursu, pokazalo se da cijelo vrijeme pišem jednu te istu priču, i tako se rodila ideja za pisanje romana. Pisanje poezije je išlo paralelno s tim, i ispostavilo se da je bilo od velikog značaja. Svi ti elementi su spo-



Na promociji knjige „Prazne kuće“

jeni u ovom romanu – kazala je Ivanović.

Te početne priče su, prema njenim riječima, izabrale Crnu Goru kao topos, a imena toposu su realna.

- Izbjegla sam hronologiju jer roman ne bi trebalo čitati linearno. Uključila sam imena da pokažem koliko se određene matrice ponašanja ponavljaju u društvu koje smatra da

je kuća bez muškaraca zapravo prazna. Pitanje je zašto ih smatramo praznim, jesu li zaista prazne? Držala sam se jednog sjećanja u okviru kojeg su se ti parametri i paradigme mijenjale, ako su se uopšte mijenjale – rekla je ona. Ivanović je kazala da nije u pitanju nije klasičan roman.

- Nije ujednačena forma, nema epske razmjere, ima mno-

go lirskog. Treba ga čitati kao pjesmu, ne moramo razumjeti svaku rečenicu. U toj nedorečenosti krije se potencija smisla i simbola koje knjiga nosi, kao i u tišini koju izražava kroz česta pitanja. Te tišine tjeraju na dalje razmišljanje – rekla je Ivanović.

Naslov „Prazne kuće“, kako je kazala, bio je kompromisno rješenje jer je potraga za njim trajala godinu dana.

- Činilo mi se da je dovoljno širok pojam da obuhvati sve slojeve romana, a da ga ne ograniči – istakla je Ivanović.

Moderator večeri bio je književnik Srdan Srdić, koji je definisao roman „Prazne kuće“ kao žensku knjigu, te kazao da može postati pionirski tekst u savremenoj crnogorskoj književnosti.

- Pokušavam sam se sjetiti neke ovako radikalne ženske knjige iz posljednjih 25 godina. Radio sam s mladim autorkama koje su nagrađivane pjesnikinje, ali to nisu ovakvi radikalni tekstovi – rekla je Srdić. **An.R.**

Nova zbirka na 38. ediciji festivala „Grad teatar“ u Budvi

Antiratne i druge priče

BUDA, BEOGRAD - Na 38. ediciji festivala „Grad teatar“ u Budvi, u okviru književnog programa, predstavljena je nova zbirka priča Danke Ivanović „Antiratne i druge priče“.



Ivanović je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ona je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ivanović je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ona je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ivanović je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Promocijom knjige „Pakrac“ Vladana Matkovića nastavljen književni program Grada teatra

Svaki rat se završi sa invalidima

PODGORICA - Knjiga „Pakrac“ Vladana Matkovića predstavljena je na 38. ediciji festivala „Grad teatar“ u Budvi, u okviru književnog programa.



Vladan Matković, autor knjige

Matković je kazao da je ova knjiga priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisao o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ona je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Matković je kazao da je ova knjiga priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisao o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ona je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Matković je kazao da je ova knjiga priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisao o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Ona je kazala da je ova zbirka priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisala o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

Matković je kazao da je ova knjiga priča nastala u periodu od 2013. do 2015. godine, kada je pisao o ratu i o ljudima koji su se našli u ratnim zonama.

PRIJATELJI I SPONZORI 38. FESTIVALA "GRAD TEATAR"

Mnogobrojni projekti realizovani su u saradnji sa domaćim i pozorišnim kućama iz regiona kao i inostranim pozorišnim kućama. Interesovanje medija i stručne javnosti i ove godine svjedočili su da se nesumnjivo radi o jednom od najambicioznijih i najutemeljenijih projekata ne samo Budve i Crne Gore već i regiona kada su kulturne manifestacije u pitanju. Uz to, svojim trajanjem, kvalitetom programa, brojnim gostovanjima vrhunskih umjetnika i kreiranjem ostvarenja ispred svog vremena, ovaj festival je svakako zavrijedio respekt i povjerenje publike koja ga prati. I ove godine su ove činjenice prepoznate i od strane institucija grada, zemlje i regiona.

Osnivač i pokrovitelj festivala, **Opština Budva**, kojoj dugujemo posebnu zahvalnost, i ove, 38. godine postojanja festivala, svojim angažmanom ukazuje na to da festival "Grad teatar" treba da bude neizostavni dio ponude bogatog života tokom ljetnje sezone, ne samo u domenu definisanja što bogatije turističke ponude, već i u domenu definisanja kulturnog života grada. **Ministarstvo kulture i medija Crne Gore** je podržalo festival putem konkursa. Brojni privredni subjekti iz Budve pomogli su ovogodišnji festival kao sponzori. Zahvaljujemo se posebno: **Komunalnoj policiji Opštine Budva na svakodnevnoj kooperativnosti na smanjenju buke na prostorima izvođenja festivalskih programa.**

Hotelima **HG "Budvanska rivijera"**, **"Budva"**, **"Vissi d'arte"**, **"Momentum"**, **"Eden"**, **"Majestic"**, **"Pima"**, kompanijama **HIT Montenegro**, **"Lovćen osiguranje"**, **"Aerodromi Crne Gore"**, **"Citadela"**, kafeima **"Babalu"**, **"Mocart"**, **"MB iceclub"**, **"Korkovado"**, restoranima **"Jadran kod Krsta"**, **"Adriatik"**, **"Hong-Kong"**, **"La Mar"** i **"Šangaj"**, **"Stara Budva"**, **"La Villa"**, preduzećima **"Knjaz Miloš Montenegro"**, **Ražnatović vinarija**, firmi **"S press+"**, kompanijama **"MEGA promet Budva"**, **"Stella marketi"**, **"Mediteran Express"**.

Ukupna vrijednost koju smo dobili u vidu sponzorstva je **28.417,50 eura**. Prodato je **3.430** ulaznica za programe, u vrijednosti od **39.155,60 eura**. Prilikom prodaje ulaznica, primjenjivani su popusti za vlasnike Budvanske i Senior kartice, u skladu sa odgovarajućom odlukom koju je donio Savjet ustanove. Mali kapaciteti gledališta određuju mogućnosti zarade od ulaznica, tribine na sceni između crkava sadrže tačno 200 sjedišta, dok u prostoru manastira Sv. Trojice u Stanjevićima prostor za gledaoce može obuhvatiti maksimalno 220 sjedišta. Povećanje kapaciteta

gledališta u budućnosti povećalo bi sigurno i zaradu od ulaznica, s obzirom na to da je za sve programe vladalo veliko interesovanje publike, i da su se za većinu programa morale praviti tzv. liste čekanja uz koje opet nije bilo mogućnosti da svi koji žele dođu do karata.

POSTFESTIVALSKA AKTIVNOSTI

IZVOĐENJE PREDSTAVE „NESTVARNI GRAD“ U SEPTEMBRU

Predstava “Nestvarni grad” zamišljena kao vođena šetnja kroz budvanski Stari grad, izvedena je i nakon završetka festivala, 10. i 11. septembra za publiku koja je, ne uspjevši da obezbjedi mjesto u toku festivala, strpljivo čekala na ova dva izvođenja.

NA CETINJU POČELE RADIONICE NOVOG PROJEKTA U KOPRODUKCIJI JU „GRAD TEATAR“

16. septembra je nastavljena implementacija projekta kojeg JU „Grad teatar“ realizuje u okviru programa Kreativne Evrope „CREA-CULT-2023-COOP“ zajedno sa partnerima: Bosanskim narodnim pozorištem iz Zenice (vodeći partner), Universitet Paul-Vallery Montpellier iz Francuske, i Teatro Circo de Braga iz Portugalije. Projekat pod naslovom „The Sexual Theatre—A Feminist Readings of Classics“ bavi se književnim djelima patrijarhalnog nasljeđa zemalja koje učestvuju u projektu, iz ugla feminističkih teorija. Njegov rezultat biće četiri originalne međunarodne produkcije, na četiri međunarodna festivala. Radionice čiji je cilj odabir glumaca za buduću predstavu, realizuju se uz podršku Fakulteta dramskih umjetnosti i Kraljevskog pozorišta Zetski dom sa Cetinja. Prva radionica održana je u prostorijama Fakulteta likovnih umjetnosti. Radionice koje su na Cetinju vodile Katija Faisko i Loran Berže sastoje se od fizičkog i vokalnog treninga i improvizacije, ali i rada na tekstu.

„SVIJET MOGUĆNOSTI“ NA SARAJEVO FESTU

Predstava “Svijet mogućnosti” autora i reditelja Harisa Pašovića izvedena je 19. septembra na sceni Narodnog pozorišta Sarajevo (NPS), a u sklopu 6. Sarajevo festa. Predstava je rađena u koprodukciji EAST WEST Centra Sarajevo, Srpskog narodnog pozorišta Novi Sad, Grada Teatra Budva i Plesnog centra Tala iz Zagreba. U Budvi je premijerno igrana na 38. festivalu, 14. i 15. jula. Igrala je u Novom Sadu, Zagrebu, Sarajevu, kao i u teatru Aveirense u Aveiru (Portugalija).

Nakon igranja na festivalu u Sarajevu slijedi niz drugih gostovanja, među kojima je i gostovanje u Beogradu, a pregovara se i sa crnogorskim teatrima.

Zahvaljujući izuzetnoj režiji i glumi, ova predstava nastavlja da izaziva veliko interesovanje publike različitih zemalja za jednu od važnih tema savremenog života, a to je život osoba sa teškoćama u razvoju.

SASTANAK NOVOG BORDA EVROPSKE ASOCIJACIJE FESTIVALA U BRISELU

Na 1. sjednici novog borda EFA-e koji je održan 23. septembra 2024. godine u Briselu, potvrđen je plan da Budva bude domaćin samita Generalne skupštine EFA-e uz prateće događaje i radionice. Planira se da kompletan događaj u Budvi traje tri dana u periodu kraj aprila/početak maja, kojom prilikom će se okupiti direktori i umjetnički rukovodioci najznačajnijih umjetničkih festival Evrope uz goste iz zemalja sa drugih kontinenata.

TRI NAGRADE ZA PREDSTAVE „GRADA TEATRA“

NA 73. FESTIVALU PROFESIONALNIH POZORIŠTA VOJVODINE

Na 73. Festivalu profesionalnih pozorišta Vojvodine, koji je održan u Subotici u periodu od 28. septembra do 3. oktobra 2024. godine, u zvaničnu selekciju od deset predstava uvrštene su i dvije koprodukcije JU “Grad teatar” Budva: predstava “Svijet mogućnosti” autorski projekat Harisa Pašovića, rađena u saradnji sa Srpskim narodnim pozorištem iz Novog Sada, East–West centrom iz Sarajeva i plesnim centrom “Tala” iz Zagreba, i predstava “Radovan III” po tekstu Dušana Kovačevića u režiji Vita Taufera, rađena u saradnji sa Narodnim pozorištem iz Sombora.

Žiri, koji je radio u sastavu dr Zoran Maksimović, teatrolog, Molina Udovički–Fotez, dramaturg, i Tatjana Nježić, novinar i publicista, na završnoj sjednici održanoj 3. oktobra, donio je odluku da se nagrada za najbolju žensku ulogu dodijeli Biljani Keskenović za ulogu Rumenke u predstavi “Radovan III”, za najbolju mušku ulogu Aljoši Đidiću, za ulogu Borisa u predstavi “Svijet mogućnosti”, a da se nagrada za najbolju mušku epizodnu ulogu dodijeli Milanu Kovačeviću, za ulogu Borisovog oca u istoimenoj predstavi. Predstava “Svijet mogućnosti” je proglašena za najbolju predstavu u cjelini. Odluke žirija donijete su jednoglasno.

PREDSTAVA "NADPOP KOJOVIĆ" NA JUK "HERCEG FESTU"

U okviru JUK "Herceg festa" u dvorani Park, 22. oktobra izvedena predstava "Nadpop Kojović", po tekstu i u režiji Vide Ognjenović. Predstava je koprodukcija JU "Grad teatar" i Gradskog pozorišta iz Podgorice, a govori o životu i djelu budvanskog hroničara i kanonika Antuna Kojovića. Ovom predstavom je otvoren 38. festival "Grad teatar".

PREDSTAVA "SVIJET MOGUĆNOSTI" U SRPSKOM NARODNOM POZORIŠTU U NOVOM SADU

Istog dana, na sceni Srpskog narodnog pozorišta u Novom Sadu nastavlja se izvođenje predstave „Svijet mogućnosti“ autora i reditelja Harisa Pašovića, koja je nastala kao zajednički projekat JU "Grad teatar", East West Centra iz Sarajeva, Srpskog narodnog pozorišta i plesnog centra Tala iz Zagreba.

Predstava je do sada igrala u više država, u Budvi je premijerno prikazana 14. jula ove godine u okviru 38. festivala „Grad teatar“. Ovaj projekat kofinansiran od strane Evropske unije, programom Kreativna Evropa za pozorišne projekte koji je bave tematizacijom života djece i mladih sa smetnjama u razvoju.

PREDSTAVA "RADOVAN TREĆI" NAGRAĐENA DVIJEMA NAGRADAMA NA 31. MEĐUNARODNOM FESTIVALU KLASIKE "VRŠAČKA POZORIŠNA JESEN"

Predstava "Radovan Treći" Dušana Kovačevića u režiji Vita Taufera, koprodukcija JU „Grad teatra“ Budva i Narodnog pozorišta Sombor, koja je svoju premijeru imala tokom XXXVII festivala, nagrađena je 30. Oktobra dvijema nagradama na 31. Međunarodnom festivalu klasike "Vršačka pozorišna jesen". Žiri, koji je radio u sastavu Gordana Đurđević Dimić, predsjednica, Jelena Janković i Vladimir Đuričić, članovi, odlučio je da Nagradu za najbolje glumačko ostvarenje za žensku ulogu dodijeli Biljani Keskenović za ulogu Rumenke u pomenutoj predstavi, a Specijalnu nagradu za kostimografiju Biljani Grgur, za kostimsko rješenje.

PREDSTAVA "PROTEKCIJA" PRIKAZANA NA MANIFESTACIJI "SLAVIMO NUŠIĆA" U BEOGRADU

Narodno pozorište u Beogradu, na čijem je čelu Nušić bio od 14. jula 1900. do 19. januara 1902. godine i u kojem su praižvedeni skoro svi njegovi najpoznatiji pozorišni komadi, obelježilo je jubilej povodom 160 godina od njegovog rođenja tokom oktobra meseca događajima pod nazivom „Slavimo Nušića“.

Manifestacija „Slavimo Nušića“ je zatvorena 31. oktobra gostovanjem predstave „Protekcija“, ovogodišnje produkcije „Grada teatra“

PREDSTAVA "PROTEKCIJA" NA 29. JPF "BEZ PREVODA"

U okviru 29. Jugoslovenskog pozorišnog festivala "Bez prevoda", 6. novembra u Užicu je izvedena predstava "Protekcija", po tekstu Branislava Nušića, u režiji Milana Neškovića. Predstava je koprodukcija JU "Grad teatar" i Narodnog pozorišta iz Sombora. Ova predstava je premijerno izvedena u Budvi 3. avgusta, u okviru 38. festivala "Grad teatar", a potom u Somboru 26. septembra.

Nagrada ardalion za najbolju žensku ulogu jednoglasno je dodijeljena Ivani V. Jovanović za ulogu Perside, dok je ardalion za najbolju kostimografiju većinom glasova dodijeljen Biljani Grgur za kostimografiju.

PREDSTAVA "SVIJET MOGUĆNOSTI" U OKVIRU 20. "MEĐUNARODNOG FESTIVALA GLUMCA" U NIKŠIĆU

Istog dana, u Nikšićkom pozorištu u okviru 20. "Međunarodnog festivala glumca" izvedena je predstava „Svijet mogućnosti“ autora i reditelja Harisa Pašovića, koja je nastala kao zajednički projekat JU "Grad teatar", East West Centra iz Sarajeva, Srpskog narodnog pozorišta i

plesnog centra Tala iz Zagreba. Na svečanom zatvaranju 20. Međunarodnog festivala glumca u Nikšiću, Aljoši Đidiću i Milanu Kovačeviću je jednoglasnom odlukom žirija dodjeljena nagrada Grand Prix za najbolji partnerski odnos u predstavi "Svijet mogućnosti".

"MAGBET" NA 28. INTERNACIONALNOM TEATARSKOM FESTIVALU U ISTANBULU

Predstava "Magbet" u režiji Nikite Milivojevića nastala u koprodukciji "Grad teatra" Budva, Beogradskog dramskog pozorišta i Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada gostovala 12. i 13. novembra na 28. Internacionalnom Teatarskom festivalu u Istanbulu. Festival je, kao i svake godine, publici predstavio upečatljive produkcije svjetskog pozorišta inspirisane, prije svega, Šekspirovim dramama, koje će izvesti teatri iz Turske, Njemačke, Francuske, Rumunije, Srbije i Japana.

DONIJETA ODLUKA ŽIRIJA O NAGRADI „GRAD TEATAR“ ZA POZORIŠNU UMJETNOST

Žiri, koji je radio u sastavu Branislava Liješević, dugogodišnja direktorka JU „Grad teatar“ i predsjednica žirija, mr Božena Jelušić, profesorka i teoretičarka književnosti i medija, i Bojana Kovačević, upravnica Narodnog pozorišta Sombor, jednoglasno je odlučio da se nagrada „Grad teatar“ za doprinos pozorišnoj umjetnosti ravnopravno dodijeli rediteljima Harisu Pašoviću i Milanu Neškoviću zbog kontinuiranog doprinosa festivalu „Grad teatar“, koji je odredio i ovogodišnje festivalsko izdanje.

Obje nagrade „Grad teatar“ za pozorišnu djelatnost biće uručene tokom XXXIX izdanja festivala „Grad teatar“.

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ

Tokom 2024. godine JU "Grad teatar" je, shodno Odluci o budžetu opštine Budva za 2024.godinu, primila **1.200.000 eura od opštine Budva** kao osnivača. Pored ovoga, ustanova je ostvarila ukupno **117.522,95 eura sopstvenih prihoda** od čega 28.417,50 eura od sponzora, 39.155,60 eura od prodaje ulaznica (preko blagajne, putem terminala i online prodajom), 26.600,00 eura putem konkursa Ministarstva kulture i medija Crne Gore, a sve ostalo je novac namjenjen implementacijama projekata iz EU fondova. Zbog toga ukupni prihod ustanove (trezor Opštine, Ministarstvo, sopstveni prihodi) u 2024. godini iznosi 1.362.392,97 eura.

Na bruto zarade 31 zaposlenog je potrošeno **402.882,88** eura. Kupljena je oprema u ukupnoj vrijednosti 37.438,48 eura (čiji je uvoz shodno Zakonu i potvrdama nadležnog Ministarstva oslobođen plaćanja troškova PDVa i carina), a rentirana za potrebe festivala (uz uračunatu dvomjesečnu rentu crkve Santa Maria in Punta) u ukupnom bruto iznosu 51.091,22 eura. Na **programske aktivnosti**, što podrazumjeva: troškove pred, post i festivalskih programa, autorske honorare, troškove smještaja, prevoza (avionskog i drumskog), nabavke rekvizite, izrade scenografija, kao i troškove promocije i reprezentacije (izrada promotivnih poklona, kokteli, iznajmljivanje bilborda, snimanje, fotografisanje i montaža video materijala , pres kliping), usluge outdoor štampe, papirna štampa, potrošeno je **778.791,67** eura. Unutar ovog iznosa, najveću stavku čine troškovi smještaja gostiju koji su tokom 2024. godine predstavljali poseban izazov jer su pred sam festival porasli, i u ovoj stavci je premašen plan za 10% te je ukupan iznos koji je potrošen za smještaj gostiju sa uračunatim PDVom 165.991,10 eura. (Ovaj iznos uključen je u navedene ukupne programske aktivnosti od 778.791,67 eur). Pored ovoga, bankarske provizije su dostigle cifru od 6.110,77 eura. Nije bilo otplate dugova iz prethodnog perioda jer iz 2023. nije bilo prenesenih neizmirenih obaveza.

Iako forma izvještaja o novčanim tokovima ne predviđa prikaz nenaplaćenih potraživanja, neophodno je napomenuti da JU "Grad teatar" zaključno sa 31.12.2024. godine ima nenaplaćena potraživanja od:

1. Turističke organizacije opštine Budva, po osnovu ugovora o realizaciji predstave "Nadpop Kojović" – 21.000,00 eura
2. Opštine Budva, gdje su ostala netransferisana sredstva na račun ustanove a koja je za potrebe realizacije 37. festivala iz 2023. godine Opštini uplatilo Ministarstvo kulture i medija - 20.000,00 eura
3. Ministarstvo finansija Albanije, odakle se još uvijek čeka posljednja tranša uplate shodno IPA projektu TOURNEE iz 2017. do 2020. godine. – iznos nije do kraja definisan, prema našoj evidenciji bi trebalo da bude cca 11.000 eura

Tabele u prilogu predstavljaju sastavni dio ovog izvještaja:

1. Izvještaj o novčanim tokovima III
2. Obrazac 5
3. Obrazac NEO

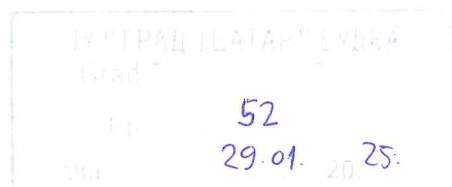


Direktorica

Milena Lubarda Marojević

JU GRAD TEATAR BUDVA

Broj:



IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA III

Godina
Period2024
01.01.-31.12.

redni broj	NOVČANI TOK-EKONOMSKA KLASIFIKACIJA	Plan	Izvršenje	
			Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
1	PRIMICI			
1,1	Transfer-Budžet Opštine Budva	1.200.000,00	850.000,00	1.200.000,00
1,2	Transfer- Republika Crna Gora	0,00	150.000,00	26.600,00
1,3	Sopstveni prihodi	30.000,00	54.989,00	87.222,95
1,4	Donacije	20.000,00	3.037,32	3.700,00
1,5	Sredstva prenesena iz prethodne godine		111.814,77	44.870,02
I	Ukupno primici (1.1+1.2+1.3+1.4+1.5)	1.250.000,00	1.169.841,09	1.362.392,97
2	IZDACI			
2,1	Tekući izdaci			
2.1.1	Bruto zarade i dop.na teret poslodavca	391.000,00	349.493,49	402.882,88
2.1.2	Ostala lična primanja	50.000,00	43.837,24	39.791,32
2.1.3	Rashodi za materijal	19.000,00	16.263,33	11.210,96
2.1.4	Rashodi za usluge	716.000,00	640.875,58	778.791,67
2.1.5	Tekuće održavanje	3.000,00	1.960,84	2.507,31
2.1.6	Kamate		477,70	338,90
2.1.7	Renta	45.000,00	36.217,19	51.091,22
2.1.8	Subvencije			
2.1.9	Ostali izdaci	0,00	17.402,36	14.436,10
2,2	Transferi za socijalnu zaštitu			
2.2.1	Prava iz oblasti socijalne zaštite			
2.2.2	Sredstva za tehnološke viškove			
2.2.3	Prava iz oblasti penzijskog i inv. osig.			
2.2.4	Ostala prava iz oblasti zdrav. zaštite			
2.2.5	Ostala prava iz oblasti zdravstvenog osig.			
2,3	Transferi instit., poj., nev. i jav. sektoru			
2,4	Kapitalni izdaci	21.000,00	18.443,34	37.438,13
2,5	Rashodi ranijih godina - izgubl. sporovi		0,00	0,00
2,6	Otplata dugova	5.000,00	0,00	0,00
2,7	Rezerve (novčana sredstva na kraju god)		44.870,02	23.904,48
II	Ukupno izdaci (2.1+2.2+2.3+2.4+2.5+2.6+2.7)	1.250.000,00	1.169.841,09	1.362.392,97

U Budvi, 29.1.2025

Lice odgovorno za
sastavljanje izvještaja

Direktor

JU GRAD TEATAR BUDVA

PIB: 02105152 Žiro-m. 520-43404-37

Broj: 53
Budva,

29.1.2025

Obrazac 5
Godina 2024 IV kvartal
(u €)

Redni broj	Vrsta neizmirene obaveze	Stanje neizmirenih obaveza na dan 31.12.2023. godine	Stanje neizmirenih obaveza na kraju IV kvartala 2024.
1	2		3
I	Obaveze za tekuće rashode	33.995,68	81.751,25
	Obaveze za bruto zarade i doprinose na teret poslodavca	1.225,96	8.965,10
	Obaveze za ostala lična primanja	1.613,16	1.600,00
	Obaveze za ostale tekuće rashode	31.156,56	71.186,15
II	Obaveze po transferima za socijalnu zaštitu		0,00
III	Obaveze za transfere institucijama, pojedincima, NVO		
IV	Obaveze za kapitalne izdatke	0,00	0,00
V	Obaveze po pozajmicama i kreditima	0,00	
VI	Obaveze po osnovu otplate duga iz prethodnog perioda	0,00	
VII	Obaveze iz rezervi		
UKUPNE NEIZMIRENE OBAVEZE (I+II+III+IV+V+VI+VII)		33.995,68	81.751,25

Lice odgovorno za
sastavljanje izvještaja

Direktor



[Signature]

JU GRAD TEATAR BUDVA

PIB: 02105152 Žiro-rn. 520-43404-37

Broj: 54
Budva, 29.01.2025

Obrazac NEO

Redni broj	Vrsta neizmirene obaveze	Stanje neizmirenih obaveza na kraju IV kvartala 2024.god.
I	Obaveze za tekuće rashode	81.751,25
	Obaveze za bruto zarade i doprinose na teret poslodavca	8.965,10
	Obaveze za ostala lična primanja	1.600,00
	Obaveze za ostale tekuće rashode	71.186,15
II	Obaveze po transferima za socijalnu zaštitu	0,00
III	Obaveze za transfere institucijama, pojedincima, NVO	
IV	Obaveze za kapitalne izdatke	
V	Obaveze po pozajmicama i kreditima	
a)	glavnica	
b)	kamata	
VI	Obaveze po ugovoru o reprogramu por. i doprinosa	0,00
UKUPNE NEIZMIRENE OBAVEZE (I+II+III+IV+V+VI)		81.751,25

Lice odgovorno za
sastavljanje izvještaja
Vlaović Mijat



Direktor
Milena Lubarda-Marojević

